



Manuale Utente

PowerMax Xpress

Centrale Antifurto Via Radio **Completamente
Supervisionata**



Visonic[®]

For a secure way of life

PowerMaxExpress Manuale Utente

Indice

Guida rapida alle principali operazioni di controllo	2	Chiamate d'emergenza	14
Modulo di contatto	2	Gestione remota tramite telefono	14
Indicatori luminosi	2	Trasmissione a telefoni Privati	15
Segnalazioni sirena	3	Controllo remoto tramite SMS	15
1. Introduzione	4	Trasmissione di SMS	16
Caratteristiche generali	4	Esecuzione test di attraversamento	16
Caratteristiche del sistema	4	5. Impostazioni Utente	17
Termini di vendita	5	Quali impostazioni sono necessarie?	17
Tasti di controllo	6	Accesso al menu Utente	17
Trasmettitore multifunzione	6	Esclusione zone	17
Screen-Saver	7	Revisione dell'elenco delle zone escluse	18
2. Protezione del sito	8	Richiamare lo schema di esclusione	18
Tasti relativi alla sicurezza	8	Trasmissione a privati	19
Prepararsi all'inserimento	8	Impostare i codici utente	19
Inserimento 'TOTALE'	8	Registrazione dei trasmettitori	20
Inserimento 'PARZIALE'	8	Eliminazione dei trasmettitori	20
Passare da 'PARZIALE' a 'TOTALE'	8	Opzione di auto-inserimento	22
Passare da 'TOTALE' a 'PARZIALE'	8	Orario di auto-inserimento	22
Inserimento TOTALE 'Istantaneo'	9	Attivazione della sirena breve	23
Inserimento PARZIALE 'Istantaneo'	9	Impostazione ora e formato	23
Inserimento forzato TOTALE	9	Impostazione data e formato	23
Inserimento forzato PARZIALE	9	6. Lettura del registro eventi	24
Inserimento in Modalità chiave	9	Descrizione del registro eventi	24
Avviare un allarme panico	10	Procedura di lettura	24
Avviare un allarme Incendio	10	7. Manutenzione	25
Avviare un allarme Emergenza	10	Sostituzione della batteria di backup	25
Disinserimento / blocco degli allarmi	10	Sostituzione delle batterie di un dispositivo via radio	25
Comportamento della Sirena	11	Test periodico	25
Campanello ON/OFF	11	Pulizia della centrale	25
3. Lettura della memoria allarme e dei guasti	12	8. Limiti prestazionali	26
Revisione della memoria Allarme	12	APPENDICE A. GLOSSARIO	27
Revisione dei guasti	12	APPENDICE B. PIANO DI EVAQUAZIONE ANTINCENDIO	29
Revisione memoria e guasti	13	DICHIARAZIONE FCC	30
Ripristino delle condizioni di guasto	13		
4. Funzioni speciali	14		
Sorveglianza delle persone a casa	14		

Guida rapida alle principali operazioni di controllo

GUIDA RAPIDA ALLE PRINCIPALI OPERAZIONI DI CONTROLLO

- Inserimento TOTALE**  + [Codice]*
- Inserimento TOTALE - Istantaneo**  + [Codice]* + 
- Inserimento PARZIALE**  + [Codice]*
- Inserimento PARZIALE - Istantaneo**  + [Codice]* + 
- Inserimento TOTALE - CHIAVE**  + [Codice]* + 
- Inserimento forzato TOTALE (non pronto)** ...  + [Codice]* +  (per tacitare il buzzer)
- Inserimento forzato PARZIALE (non pronto)**  + [Codice]* +  (per tacitare il buzzer)
- Disinserimento e blocco degli allarmi**  + [Codice]*

* Il codice master di fabbrica è 1 1 1 1. Il codice non viene richiesto se la funzione di *Inserimento veloce* è stata abilitata dall'installatore. Sostituire immediatamente il codice con un codice segreto (vedere Paragrafo 5)

Modulo di contatto

Gentile cliente,
grazie per aver scelto PowerMaxExpress, un sistema antifurto via radio altamente sofisticato prodotto da Visonic Ltd.

La preghiamo di annotare il numero di telefono dell'installatore per ottenere assistenza.

Nome società: _____

Numero di telefono: _____

Persona da contattare: _____

Si assicuri inoltre di essere in possesso del nome e del numero di telefono della vigilanza con la quale il sistema è interfacciato. Se contatta la vigilanza per porre delle domande, dovrà essere in grado di fornire il "NUMERO ACCOUNT" usato per identificare il sistema d'allarme.

Otterrà questa informazione dal suo installatore e la potrà riportare qui di seguito.

Nome della stazione ricevente _____

Numero di telefono: _____

Numero account: _____

Se il sistema è stato impostato dall'installatore o da te in modo da contattare numeri di telefono privati, annotare i 4 numeri programmati:

Nr. telefono 1: _____

Nr. telefono 2: _____

Nr. telefono 3: _____

Nr. telefono 4: _____

Indicatori luminosi

Indicatore	Comportamento	Significato
 INSERITO (rosso)	Luce fissa	Il sistema è inserito (modalità TOTALE)
	Lampeggiante	Il sistema è inserito (modalità PARZIALE)
	Spento	Il sistema è attualmente disinserito
 Guasto (arancione)	Luce fissa	Nel sistema è presente una condizione di guasto
	Spento	Nessun guasto – funzionamento corretto
 Campanello (verde)	Luce fissa	Campanello attivo: il campanello sarà attivato se le zone saranno violate.
	Spento	Campanello non attivo: il campanello non sarà attivato quando le zone verranno violate.
 Alimentazione (verde)	Luce fissa	La centrale riceve l'alimentazione correttamente
	Spento	Il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup

Segnalazioni sirena

Tipo allarme	Rappresentazione grafica del segnale	Descrizione verbale del segnale
Furto / 24 ore/ Panico	—————	ON continuo
Incendio	--- --- ---	ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa.....
Test*	— (sirene esterne e interne)	ON per 2 secondi (una volta)

* Solo uso supplementare.

Interrompere un allarme: Quando l'allarme suona: premere il tasto DISINSERIMENTO (🔑) sul trasmettitore portatile o premere (🔑) sulla tastiera, quindi inserire il codice di accesso (1 1 1 1 da impostazione di fabbrica).

Come interrompere i beep di guasto: Quando si verifica un guasto nel sistema, l'indicatore GUASTO sul pannello frontale si illumina e viene emessa una sequenza di 3 segnali acustici al minuto. Se non si desidera eliminare il guasto immediatamente e i beep risultano fastidiosi, premere il tasto DISINSERIMENTO (🔑) sul trasmettitore portatile o premere (🔑) sulla tastiera, quindi inserire il codice di accesso (1 1 1 1 per impostazione di fabbrica). Questa operazione disattiverà il buzzer per 4 ore. Dopodiché il buzzer ricomincerà a suonare. In ogni caso, i beep di guasto sono disattivati durante le ore notturne.

Zone perimetrali e volumetriche rispetto a zone 24 ore: La maggior parte dei sensori di sicurezza del sistema sono collegati a zone perimetrali e volumetriche. Queste zone **generano** allarmi quando il sistema è **inserito** e **non generano** allarmi quando il sistema è **disinserito**. Altri sensori sono collegati a zone 24 ore che generano allarmi indipendentemente dallo stato inserito/disinserito del sistema.

Attivazione mentre le zone perimetrali non sono sicure (porte e/o finestre aperte): Sul display verrà visualizzato "NON PRONTO" se una porta o una finestra protetta è aperta. È possibile conoscere quale zona "non è pronta" premendo il tasto (🔑). È possibile eliminare il problema chiudendo la porta/finestra o eseguendo l'inserimento forzato (esclusione zona) se l'opzione è stata abilitata dall'installatore del sistema. Se si sceglie di escludere intenzionalmente una zona, lasciare la porta o la finestra aperta e inserire il sistema

Le zone escluse non saranno protette per la durata dell'inserimento del sistema.

Accesso alle zone 24 ore: se si desidera avere accesso a un sensore programmato come zona 24 ore senza generare un allarme:

- Premere (▶▶) - il display indica: **MODO NORMALE / WALK TEST.**
- Premere (▶▶) - il display indica: **PROG. UTENTE.**
- Premere (i | OK) - il display indica: **INS. CODICE ___.**

Digitare il <Codice utente> segreto a 4 cifre - il buzzer emetterà la "melodia felice" (--- ———).

Si hanno a disposizione 4 minuti durante i quali il sensore 24 ore può essere aperto e vi si può accedere. Quando i 4 minuti sono terminati, il sistema tornerà automaticamente alla modalità normale.

Cancelazione di allarmi accidentali: Quando si verifica un allarme, viene prima attivata la sirena interna per un periodo di tempo limitato (programmato dall'installatore). Dopodiché la sirena esterna inizia a suonare e l'evento viene trasmesso alla stazione di vigilanza. Se si causa un falso allarme, è possibile disinserire il sistema prima che la sirena esterna cominci a suonare - l'allarme non sarà trasmesso.

Se si provoca involontariamente un allarme e la sirena esterna è già stata attivata, è ancora possibile disattivare il sistema entro un limite di tempo programmato dall'installatore (da 1 a 15 minuti). Se si riesce a disinserire il sistema in tempo, alla stazione di vigilanza verrà automaticamente trasmesso un messaggio di **ALLARME CANCELLATO.**

Mancata uscita prima del termine del relativo ritardo: Se si esce dal sito protetto dopo il termine del ritardo di uscita (i segnali acustici indicanti il ritardo di uscita si arrestano), il sistema lo interpreterà come se si fosse appena entrati. Inizierà il conto alla rovescia relativo al ritardo d'ingresso e si udiranno i segnali acustici. Per evitare di generare un allarme, si dovrà disinserire il sistema prima che termini il ritardo d'ingresso.

Ingresso non autorizzato mentre si è lontani dal sito: Se si ode l'allarme delle sirene quando si sta rientrando a casa e le luci che dovrebbero essere spente sono invece accese, un intruso potrebbe trovarsi ancora all'interno o potrebbe essersi verificato un altro evento. Non affrontare l'intruso; rimanere fuori e chiamare i servizi d'emergenza.

1. Introduzione

Caratteristiche generali

PowerMaxExpress è un sistema d'allarme via radio che garantisce una protezione antifurto, antincendio e antimanomissione. Inoltre, può essere utilizzato per monitorare l'attività di persone disabili o anziane. Le informazioni di stato sono presentate visivamente. La PowerMaxExpress (Figura 1) è progettata per raccogliere i dati provenienti da differenti sensori che sono posizionati strategicamente all'interno e lungo il perimetro del sito protetto (Figura 2).

Quando è **disinserito**, il sistema fornisce informazioni visive e acustiche relative al proprio stato e genera un allarme se viene rilevato del fumo o violata una zona 24h (zona attiva 24 ore al giorno).

Quando è **inserito**, il sistema genera un allarme alla violazione di una qualsiasi zona inserita.

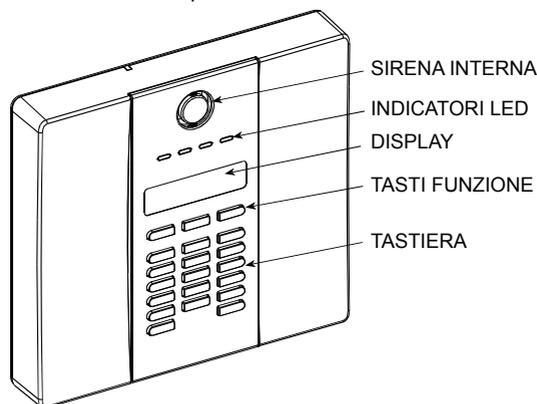


Figura 1. Centrale

Per amministrare il sistema, è necessario disporre di un codice di 4 cifre (il codice 0000 non è permesso) ed è possibile autorizzare altre 7 persone a usare il sistema fornendo loro codici personali. Inoltre, è possibile utilizzare fino a 8 trasmettitori portatili multifunzione che consentono agli utenti di gestire le principali funzioni del sistema.

Se l'utente intende ridurre il livello di sicurezza del sistema, per es., passando da INSERITO a DISINSERITO o da TOTALE a PARZIALE, sarà richiesto di inserire il codice utente anche nel caso fosse abilitata la funzione INSERIMENTO VELOCE.

Il sistema identifica un'ampia gamma di eventi, come allarmi, tentativi di manomissione dei sensori e svariati tipi di guasti. Gli eventi vengono automaticamente trasmessi attraverso la linea PSTN o attraverso la rete GSM e Broadband alla vigilanza (in formato digitale) e a numeri di telefono privati (con toni e/o SMS). La persona che riceve questo messaggio dovrà analizzare l'evento e agire di conseguenza.

IMPORTANTE! Le informazioni necessarie per la protezione della casa sono descritte nel Capitolo 2 di questo manuale.

Se non si ha familiarità con i termini usati, fare riferimento all'Appendice A in fondo al manuale.

Nota: Il sistema deve essere controllato da un tecnico qualificato almeno una volta ogni tre (3) anni.

Caratteristiche del sistema

PowerMaxExpress offre numerose caratteristiche:

- **Impostazioni Master / Utente:**
Sono possibili due tipi d'impostazioni d'uso, l'impostazione Master e l'impostazione Utente. La tabella che segue riporta le funzioni di ciascuna impostazione.

Tipo utente	di	Funzione
Utente Master		Attivazione/disattivazione Esclusione Zona Autorizzazione di altri 7 codici utente Impostazione codici utente Relazione a privato Registra/elimina chiave falsa Attivazione automatica Abilitazione acuto Impostazione formato data ed ora Lettura registro eventi
Utente		Attivazione/disattivazione Esclusione Zona

- **29 zone:** ciascuna zona protetta viene identificata da un numero e da un nome.
- **Modalità di inserimento multiple:** TOTALE, PARZIALE, TOTALE-ISTANTANEO, PARZIALE-ISTANTANEO, CON CHIAVE ed ESCLUSIONE.
- **Display a cristalli liquidi (LCD):** sul pannello frontale vengono visualizzate informazioni di stato e messaggi in testo semplice a caratteri chiari e di grandi dimensioni.
- **Orologio in tempo reale:** l'orario corrente è visibile sul display. Questa funzione è anche usata per assegnare data e ora nell'archivio eventi.
- **Diverse destinazioni di notifica:** gli eventi sono trasmessi automaticamente alle stazioni di vigilanza, a numeri telefonici privati e persino via SMS se il modulo GSM è installato.
- **Trasmissione selettiva:** l'installatore può determinare quale tipo di evento sarà trasmesso e a quale destinazione.
- **Modalità chiave:** se il sistema viene disinserito da un utente "chiave" (ad es. un membro giovane della famiglia), ai numeri telefonici predefiniti viene trasmesso automaticamente un messaggio.

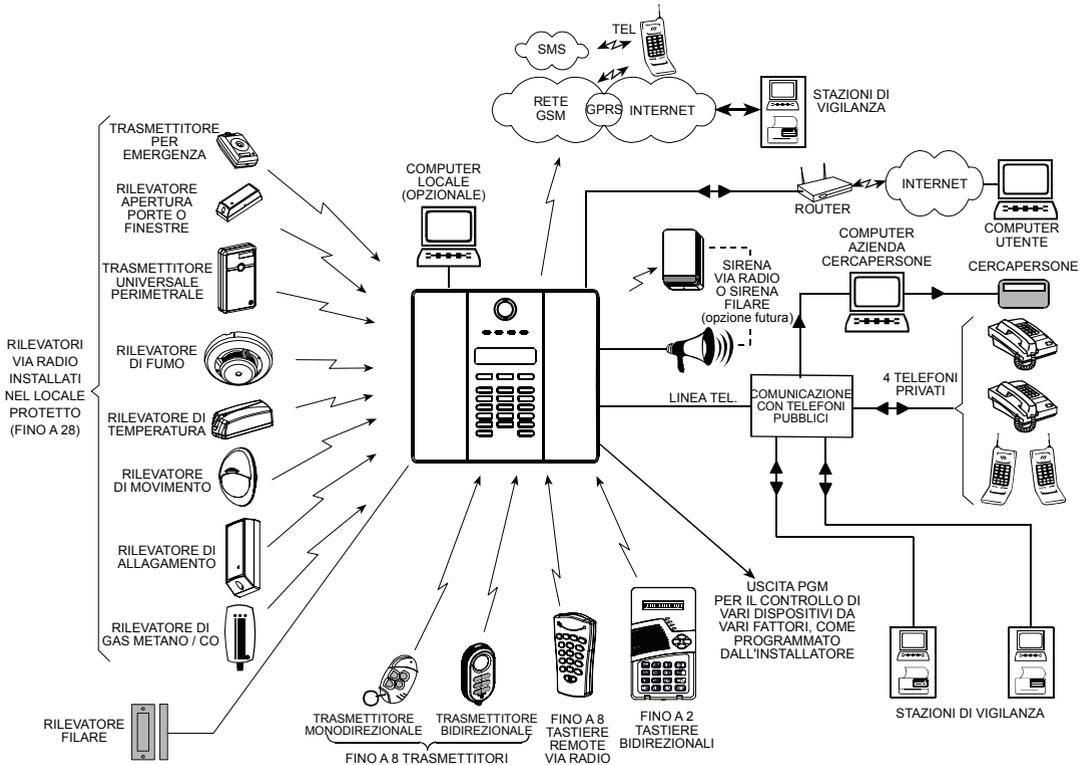


Figura 2. Configurazione tipica del sistema

- **Accesso da telefono remoto:** è possibile accedere a PowerMaxExpress da un telefono remoto, inserire/disinserire il sistema o ricevere informazioni di stato..
- **Tasti numerici come tasti funzione:** quando il sistema è disinserito, i tasti numerici vengono usati per gestire le varie funzioni. Una semplice icona su ciascun tasto identifica la sua funzione.
- **Controllo remoto PGM:** meccanismo di apertura del portone, luci di cortesia e vari altri dispositivi possono essere attivati e disattivati tramite una speciale uscita PGM (programmabile). Il tecnico addetto all'installazione determinerà i mezzi di controllo, a seconda delle necessità.
- **Recupero dei dati:** è possibile ottenere informazioni relative allo stato, ai guasti e rivedere gli eventi d'allarme in memoria.
- **Sorveglianza di anziani, portatori di handicap e infermi:** il sistema può essere programmato per monitorare l'attività all'interno dell'area protetta e trasmettere un messaggio di allerta se la persona sorvegliata rimane ferma per un certo periodo di tempo (programmato dall'installatore).
- **Telesoccorso:** è possibile fornire a determinate persone un trasmettitore miniaturizzato sul quale è sufficiente premere un tasto per inviare chiamate di emergenza.
- **Disinserimento sotto minaccia:** se l'utente è costretto a disinserire il sistema, può farlo usando un codice speciale che apparentemente lo disinserisce in modo normale, ma in realtà invia anche un allarme silenzioso alla stazione di vigilanza. (vedere Capitolo 2).
- **Supervisione del sistema:** tutte le periferiche via radio all'interno del sito protetto inviano periodicamente messaggi di supervisione. Se questo messaggio non viene ricevuto, PowerMaxExpress visualizza un guasto di "inattività". Se si desidera, l'installatore può disabilitare questa funzione.
- **Supervisione della batteria:** non è necessario occuparsi delle batterie scariche. PowerMaxExpress visualizza un messaggio di "batteria scarica" ogni volta che una batteria all'interno di un dispositivo via radio è prossima a scaricarsi. Quando il voltaggio della batteria della sirena wireless è basso, un messaggio di batteria scarica è inviato al sistema d'allarme. Dopo la notifica di basso voltaggio della batteria, sono possibili almeno altri due allarmi prima che la sirena diventi totalmente inattiva.

Termini di vendita

È possibile comprendere meglio il sistema leggendo le definizioni riportate nell'**APPENDICE A** in fondo a questo manuale. Se tuttavia questo non è il primo sistema di allarme di cui ci si serve, è possibile saltare l'appendice.

INTRODUZIONE

Tasti di controllo

Tasto	Funzione
	Consente di scorrere in avanti le voci all'interno del menu.
	Consente di scorrere indietro le voci all'interno del menu.
	Consente a visualizzare i messaggi di stato uno dopo l'altro e di selezionare l'opzione visualizzata.

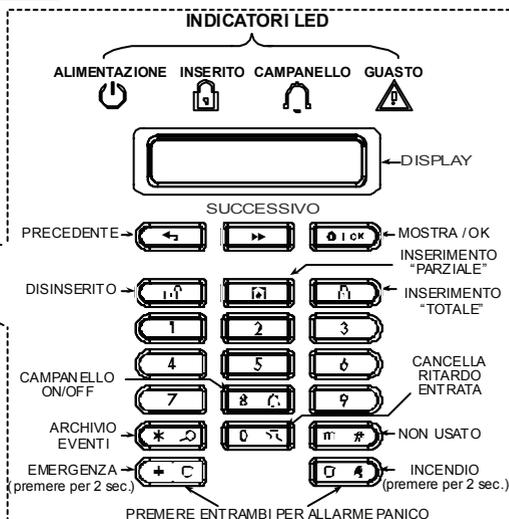
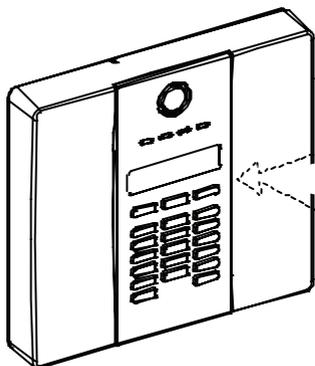


Figura 3. Controlli e indicatori

Trasmettitore multifunzione

Il sistema risponde ai comandi inviati dal trasmettitore miniaturizzato a 4 tasti (WRMCT234) o dal trasmettitore bidirezionale a 6 tasti (WRMCT237) (vedere Figura 4).

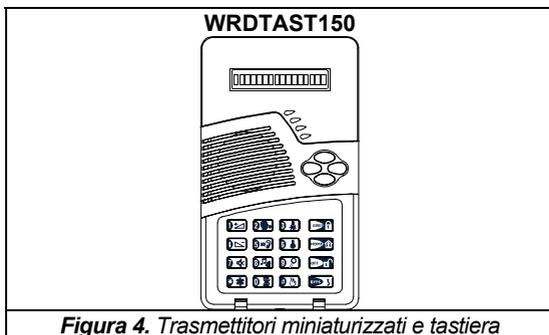
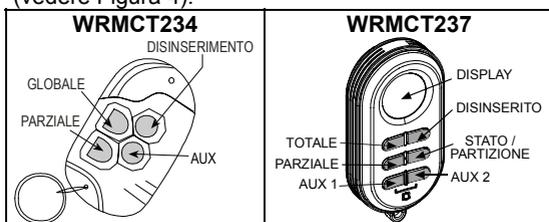


Figura 4. Trasmettitori miniaturizzati e tastiera

A Un allarme Panico può essere avviato: con il WRMCT234 premendo contemporaneamente i tasti TOTALE e PARZIALE per 2 secondi, con il WRMCT237 premendo i tasti AUX1 e AUX2 contemporaneamente per 2 sec, con la tastiera WRDAST150 premendo contemporaneamente i tasti # e * per 2 sec. Premendo due volte il tasto TOTALE entro 2 secondi si avvia l'inserimento con chiave (se abilitato dall'installatore).

I dispositivi possono essere usati per:

- A. **Inserimento del sistema in modalità Istantaneo:** Premendo il tasto AUX immediatamente dopo l'inserimento, mentre è in corso il ritardo di uscita, si inserirà il sistema senza ritardo di ingresso. Ciò significa che entrando nel sito protetto attraverso una qualsiasi zona, si provocherà un allarme istantaneo. Gli utenti in possesso di trasmettitori miniaturizzati non incontreranno però alcun problema, dal momento che è possibile disinserire il sistema prima di entrare premendo il tasto DISINSERIMENTO (⏏) sul trasmettitore.
- B. **Saltare il ritardo di uscita:** Premendo il tasto AUX immediatamente dopo l'inserimento si procederà all'inserimento "immediato" del sistema" (terminando il ritardo di uscita).

Disinserimento mediante un trasmettitore con le batterie scariche (se abilitato dall'installatore)

Se si tenta di disinserire il sistema con un trasmettitore miniaturizzato le cui batterie sono scariche, si udrà un segnale acustico di avvertimento di 15 secondi. Nel corso di questo periodo di tempo è necessario premere nuovamente il tasto di disinserimento del trasmettitore o in centrale (verrà richiesto il codice utente) per disinserire il sistema. Se si esegue questa operazione entro i 15 secondi, il messaggio di "conferma batteria bassa" verrà archiviato nel registro eventi.

Se il tasto disinserimento non viene premuto nuovamente entro i 15 secondi, eseguire una delle seguenti operazioni quando si vorrà reinserire il sistema:

A. Premere due volte **TOTALE** per inserire il sistema; in caso contrario, il sistema non sarà inserito e nel registro eventi non verrà archiviato alcun messaggio di conferma (l'utente è già al corrente della condizione di batteria scarica).

B. Premere **TOTALE** e **DISINSERITO** per memorizzare il messaggio di conferma; altrimenti, quest'ultimo non verrà salvato nel registro eventi. I suoni che è possibile udire usando la centrale sono:

♪ Beep singolo, udito alla pressione di un tasto

♪♪ Beep doppio, indica un automatico ritorno nella modalità di funzionamento normale (dopo un periodo di tempo).

♪♪♪ 3 Beep, indica un guasto

☺ **Melodia felice** (- - - —), indica il completamento con successo di un'operazione.

☹ **Melodia triste** (—), indica un'operazione errata o rifiutata

Screen-Saver

Attraverso l'opzione screen-saver (se abilitata dall'installatore), il display visualizza la scritta "PowerMax" e i LED non si illuminano (per impedire a un eventuale intruso di conoscere lo stato del sistema) se non si preme alcun tasto per più di 30 secondi. Il display torna alla visualizzazione normale

se si preme il tasto  e si inserisce il codice utente (**Ripristino con codice**), o se si preme un tasto qualsiasi (**Ripristino con tasto**), a seconda della programmazione dell'installatore.

Se si seleziona **Ripristino con tasto**, premendo un qualsiasi tasto la prima volta (ad eccezione di Incendio ed Emergenza) il display torna alla visualizzazione normale e premendolo una seconda volta si esegue la funzione associata a quel tasto. Relativamente ai tasti Incendio ed Emergenza, anche premendoli una sola volta il tasto, il display torna alla visualizzazione normale ma vengono anche eseguite le relative funzioni.

2. Protezione del sito

Tasti relativi alla sicurezza

Tasto	Funzione
	Inserimento quando nessuno è in casa
	Inserimento quando in casa sono presenti delle persone
	Cancellazione del ritardo d'ingresso a seguito dell'inserimento ("GLOBALE-ISTANTANEO" oppure "PARZIALE-ISTANTANEO")
	Disinserimento del sistema e interruzione degli allarmi
	Non usato

Prepararsi all'inserimento

Prima di inserire il sistema assicurarsi che sia visualizzato il messaggio PRONTO. Questo significa che tutte le zone sono sicure ed è quindi possibile inserire il sistema nella modalità preferita.

Quando il sistema non è pronto per l'inserimento (almeno una zona è aperta) sul display verrà visualizzato "NON PRONTO GUAS" (guasto), "NON PRONTO MEM" (memoria) oppure "NON PRONTO ESCL" (esclusione).

Se il sistema non è pronto all'inserimento, premere il tasto  per visualizzare il numero e il nome di tutte le zone aperte, una per una.

Si consiglia caldamente di ripristinare le zone aperte, riportando così il sistema allo stato di "pronto per l'inserimento". Se non si conosce la procedura esatta, contattare l'installatore.

IMPORTANTE! Tutte le procedure descritte di seguito presuppongono che l'inserimento veloce sia stato abilitato dall'installatore; in caso contrario, la centrale richiederà di inserire il codice di sicurezza prima di inserire il sistema.

Inserimento 'TOTALE'

Se il sistema è PRONTO, procedere come segue:

PREMERE



IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. GLOBALE

PREGO USCIRE ORA

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

GLOBALE

Abbandonare il sito

 **LED inserimento** acceso per tutto il periodo dell'inserimento.

Inserimento 'PARZIALE'

Se le zone perimetrali sono chiuse. Il sistema è PRONTO, quindi procedere come segue:

PREMERE



Spostarsi in una zona interna

IL DISPLAY VISUALIZZA

PARZIALIZZATO

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

PARZIALE HH:MM

 **LED inserimento** lampeggia per tutto il periodo dell'inserimento.

Passare da 'PARZIALE' a 'TOTALE'

Non disinserire il sistema, premere semplicemente



il tasto . Il risultato sarà identico a quello spiegato nel paragrafo precedente. Abbandonare il sito prima del termine del ritardo d'uscita.

Passare da 'TOTALE' a 'PARZIALE'

Non disinserire il sistema, premere semplicemente



il tasto . Dal momento che questa operazione riduce il livello di sicurezza, PowerMaxExpress richiederà di digitare il codice utente per assicurarsi che l'utente sia autorizzato.

PREMERE



[Inserire codice]

Spostarsi in una zona interna

IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. CODICE  _ _ _ _

PARZIALIZZATO

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

PARZIALE HH:MM

 **LED inserimento** lampeggia per tutta la durata dell'inserimento.

Se si è verificato un allarme mentre il sistema è inserito PARZIALE, il display visualizzerà:

PREMERE



[Inserire codice]

Spostarsi in una zona interna

IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. CODICE  _ _ _ _

PARZIALIZZATO

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

PARZIALE HH:MM

↶ (alternato a) ↷

PARZ. MEM

 **LED inserimento** lampeggia per tutta la durata dell'inserimento.

Inserimento TOTALE 'Istantaneo'

È possibile inserire l'impianto sia TOTALE sia PARZIALE senza ritardo d'ingresso: una rilevazione in una qualsiasi zona provocherà un allarme istantaneo.

Se si desidera inserire in modalità TOTALE-ISTANTANEO, procedere come segue.

PREMERE



IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. CODICE [] _ _ _ _

INS. GLOBALE



INS. INSTANT

(alternato a)

PREGO USCIRE ORA

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

GLOBALE

Abbandonare il sito

LED INSERIMENTO è acceso per tutta la durata dell'inserimento.

Inserimento PARZIALE 'Istantaneo'

Se si desidera inserire in modalità PARZIALE-ISTANTANEO, procedere come segue:

PREMERE



IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. CODICE [] _ _ _ _

PARZIALIZZATO

PARZIALE

(alternato a)

INS. INSTANT.

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

PARZIALE HH:MM

Spostarsi in una zona interna

LED indicatore inserimento lampeggia per tutta la durata dell'inserimento.

Inserimento forzato TOTALE

L'inserimento forzato permette di inserire il sistema anche se una o più zone sono disturbate e viene visualizzato il messaggio NON PRONTO.

L'inserimento forzato automatico funziona solo se l'installatore ha abilitato questa funzione durante la fase di programmazione del sistema. Le zone disturbate saranno escluse, cioè non saranno inserite. **Il sito protetto non avrà un grado di protezione massima.**

Nota: Quando si effettua l'inserimento forzato, il buzzer suona emettendo un tono continuo durante il ritardo d'uscita fino agli ultimi 10 secondi dello stesso. È possibile disabilitare questa segnalazione premendo nuovamente il tasto di attivazione.

Quando viene visualizzato NON PRONTO, l'inserimento "TOTALE" forzato viene eseguito come segue:

PREMERE



IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. CODICE [] _ _ _ _

INS. GLOBALE

PREGO USCIRE ORA

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

GLOBALE

(per tacitare buzzer)

LED inserimento acceso per tutto il periodo dell'inserimento.

Inserimento forzato PARZIALE

Quando viene visualizzato NON PRONTO, l'inserimento "PARZIALE" forzato viene eseguito come segue:

PREMERE



IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. CODICE [] _ _ _ _

PARZIALIZZATO

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

PARZIALE HH:MM

(tacitare buzzer)

LED inserimento lampeggia per tutta la durata dell'inserimento.

Inserimento in Modalità chiave

Questa modalità è utile per i genitori al lavoro che desiderano assicurarsi che i loro figli siano rincasati e abbiano disinserito il sistema. L'inserimento in modalità "chiave" implica la trasmissione di uno speciale messaggio quando il sistema viene disinserito da un "utente chiave".

Gli utenti chiave sono i proprietari dei codici utente da 5 a 8 oppure gli utenti dei trasmettitori miniaturizzati da 5 a 8. Il messaggio chiave è considerato un **allerta** e non un allarme ed è dunque inviato ai telefoni privati programmati dall'installatore per ricevere i messaggi di allerta.

Questa funzione è attiva solo quando si inserisce il sistema in modalità TOTALE. Per inserire con chiave, procedere come segue:

PREMERE



IL DISPLAY VISUALIZZA

INS. GLOBALE

INS. CHIAVE

(alternato a)

PREGO USCIRE ORA

↓ (Ritardo d'uscita) ↓

GLOBALE

(entro 2 secondi)

Abbandonare il sito

Nota: Questa funzione deve essere stata precedentemente abilitata dall'installatore.

PROTEZIONE DEL SITO

 **LED inserimento** acceso per tutto il periodo dell'inserimento.

Avviare un allarme panico

È possibile generare manualmente un allarme panico sia a impianto inserito che disinserito. Se questa funzione è stata abilitata dall'installatore (consultare la società installatrice per determinarlo), la procedura è la seguente:

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
 	ALARME PANICO
	PRONTO HH:MM

Nota: se si sta usando un trasmettitore portatile premere i tasti TOTALE e PARZIALE (WRMCT234) o AUX1 e AUX2 (WRMCT237) per due secondi contemporaneamente.

Per arrestare un allarme, premere  e inserire un codice utente valido.

Avviare un allarme Incendio

È possibile generare manualmente un allarme incendio sia a sistema inserito che disinserito, come segue:

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
	INCENDIO
	Quindi, se il sistema è disinserito:
	PRONTO HH:MM
	← (alternato a) →
	PRONTO MEM

Per interrompere l'allarme, premere  e inserire un codice utente valido.

Avviare un allarme Emergenza

È possibile generare manualmente un allarme emergenza sia con sistema inserito che disinserito, procedere come segue:

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
	EMERGENZA
	Quindi, se il sistema è disinserito:
	PRONTO HH:MM
	← (alternato a) →
	PRONTO MEM

Disinserimento / blocco degli allarmi

Il disinserimento del sistema interrompe la sirena prima che questa si fermi automaticamente, indipendentemente dal fatto che l'allarme sia stato generato a sistema inserito o disinserito.

Dopo il disinserimento, il display visualizzerà diverse informazioni, a seconda dello stato del sistema:

A. **Disinserimento - nessun evento:** Dopo un periodo di tempo in cui non si è verificato alcun evento, il disinserimento avverrà come segue:

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
	INS. CODICE █ █ █ █
	PRONTO HH:MM

 **LED inserimento** si spegne.

B. **Disinserimento dopo un allarme, con tutte le zone pronte:** se è stata ripristinata la zona in cui è scattato un allarme quando il sistema era inserito, il disinserimento avverrà come segue :

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
	INS. CODICE █ █ █ █
	PRONTO HH:MM
	← (alternato a) →
	PRONTO MEM

 **LED inserimento** si spegne.

Per leggere gli allarmi in memoria, fare riferimento al capitolo 3. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà solo reinserendo il sistema.

C. **Disinserimento dopo un allarme, con una zona ancora disturbata:** se la zona in cui è scattato un allarme è ancora disturbata, si effettuerà il disinserimento come segue:

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
	INS. CODICE █ █ █ █
	NON PRONTO HH:MM
	← (alternato a) →
	NON PRONTO MEM

 **LED inserimento** si spegne.

Per leggere gli allarmi in memoria, fare riferimento al capitolo 3. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà solo reinserendo il sistema.

Se non si è in grado di ripristinare la zona disturbata, consultare l'installatore.

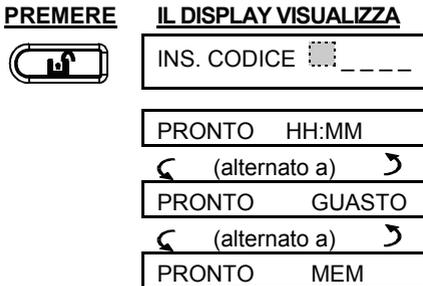
D. **Disinserimento con il sistema in condizione di guasto:** se viene rilevato un guasto a impianto inserito, il LED di **GUASTO** sul frontale si illuminerà, effettuare il disinserimento come segue:

<u>PREMERE</u>	<u>IL DISPLAY VISUALIZZA</u>
	INS. CODICE █ █ █ █
	PRONTO HH:MM
	← (alternato a) →
	PRONTO GUASTO

 **LED inserimento** si spegne e i beep  verranno emessi ogni minuto.

Per sapere quale guasto è stato rilevato, vedere il Capitolo 3. Eliminando la causa del guasto la segnalazione di **GUASTO** non sarà più visualizzata, l'indicatore **GUASTO** si spegnerà e i segnali acustici si interromperanno.

E. Disinserimento dopo un allarme, con il sistema in condizione di guasto: L'indicatore di **GUASTO** sul frontale si accenderà. Se la zona in cui è scattato l'allarme quando il sistema era inserito è stata ripristinata, si effettuerà il disinserimento come segue:



 **LED inserimento** si spegne e i beep  verranno emessi ogni minuto.

Per sapere in quale zona è scattato l'allarme e quale guasto è stato rilevato, vedere il Capitolo 3. Eliminando la causa del guasto la segnalazione di **GUASTO** non sarà più visualizzata, l'indicatore **GUASTO** si spegnerà e i segnali acustici si interromperanno. Il messaggio **MEMORIA** non verrà più visualizzato reinserendo il sistema.

F. Disinserimento sotto minaccia. se si è costretti a disinserire il sistema, utilizzare il codice anticoercizione (**2580** di fabbrica) o un altro codice impostato dall'installatore. Il disinserimento avverrà normalmente, ma sarà trasmesso un allarme silenzioso alla stazione di vigilanza.

Comportamento della Sirena

La durata massima della sirena non supera il limite programmato dall'installatore.

Attivazione continua quando viene attivata da una zona furto o da una zona 24 ore e quando un utente avvia un "allarme panico".

Quando viene rilevato un allarme da una zona incendio (rilevazione di fumo) la sirena si comporterà come mostrato di seguito: **ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa -** e così via.

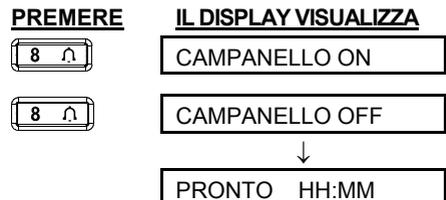
Se dopo un allarme non è presente nessuno che possa disinserire il sistema, la sirena continuerà a suonare per tutta la durata programmata dall'installatore, dopodiché si arresterà. La luce stroboscopica continuerà a lampeggiare finché il sistema verrà disinserito.

Quando il sistema non è inserito, appare il messaggio "<OK> per TOTALE". Ora si può premere sul tasto  per inserire immediatamente la centrale, oppure attendere 3 secondi per l'inserzione TOTALE del sistema (sarà visualizzato il messaggio "Uscire ora").

Anziché premere il tasto  (vedi sopra), si può premere una volta / due volte il tasto  (appare rispettivamente il messaggio "<OK> per HOME" / "<OK> for disarm" is displayed, accordingly) and then press the press  button for HOME arming / disarming.

Campanello ON/OFF

È possibile abilitare / disabilitare le zone campanello premendo ripetutamente il tasto **<8>**, come mostrato sotto:



 L'indicazione di campanello si accende quando la funzione campanello selezionata.

3. Lettura della memoria allarme e dei guasti

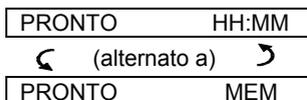
Revisione della memoria Allarme

La PowerMaxExpress mantiene in memoria gli allarmi e gli eventi "manomissione" che si sono verificati durante l'ultimo periodo di inserimento dell'impianto.

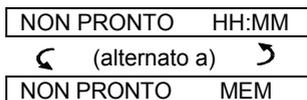
Nota: Gli allarmi vengono memorizzati solo dopo il termine del "ritardo allarme" (vedere Appendice A). Questo significa che se si disinserisce il sistema prima che termini il "ritardo allarme", nella memoria non verrà archiviata alcuna indicazione.

A. Indicazioni allarme / tamper

Quando la memoria contiene almeno un evento e il sistema è disinserito, sarà visualizzato il messaggio lampeggiante **MEMORIA**, come descritto di seguito:



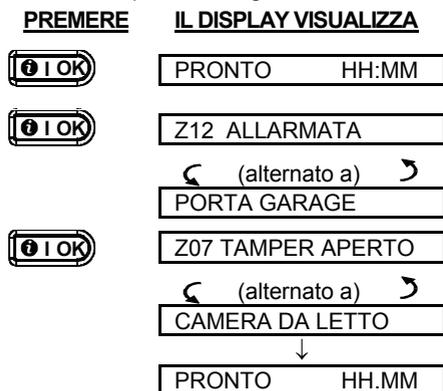
o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -



B. Ricerca dati Allarme/Tamper

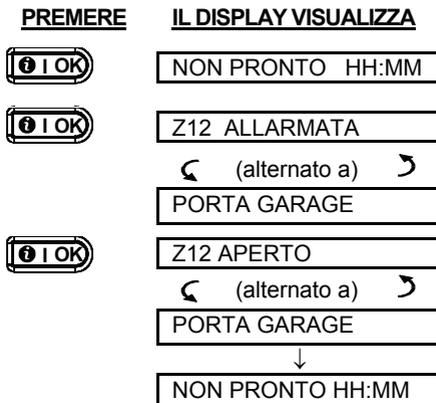
Per esaminare la memoria, premere il tasto .

ESEMPIO 1: Un allarme è stato causato dall'apertura della porta del garage - zona Nr. 12 - in seguito **richiusa**. Inoltre, il sensore della camera da letto - zona Nr. 7 - ha trasmesso un messaggio "Tamper", poiché il coperchio è stato aperto e in seguito richiuso.



Se si preme nuovamente il tasto , il display mostrerà i dettagli di altri eventi (se presenti), o ritornerà allo stato iniziale (vedere il punto A sopra).

ESEMPIO 2: Un allarme è stato causato dall'apertura della porta del garage - zona Nr. 12 - in seguito lasciata aperta.



Ricordare! Il contenuto della memoria viene cancellato a seguito del successivo inserimento.

Revisione dei guasti

A. Indicazioni di guasto

Se **GUASTO** lampeggia sul display, l'indicatore relativo si accende, vengono emessi 3 segnali acustici al minuto e sarà necessario controllare il sistema per trovare l'origine e il tipo di guasto. Il display indicherà il numero del dispositivo a cui si riferisce l'indicazione. Le condizioni di guasto sono elencate sotto:

GUASTI SENSORI

- **Inattività** - Non è stato ricevuto alcun segnale radio da uno specifico sensore/telecomando via radio per un periodo di tempo predefinito (se la funzione di supervisione è stata abilitata).
- **Batteria bassa** - la batteria di un sensore, di un trasmettitore o di un telecomando è quasi scarica.
- **"Puliscimi"** - il sensore fumo deve essere pulito.
- **Guasto Gas** - il rilevatore Gas è guasto.
- **Guasto AC Sirena** - Mancanza alimentazione alla sirena.
- **Guasto AC** - Mancanza alimentazione Gas

GUASTI GSM (se utilizzato)

- **GSM guasto linea** - Guasto linea telefonica GSM.
- **GSM Mancanza rete** - Mancanza rete GSM.
- **RSSI basso** - Copertura del segnale GSM bassa.
- **GSM comunicazione fallita** - Mancanza comunicazione tra centrale e unità GSM (formato RS-232).

LETTURA DELLA MEMORIA ALLARME E DEI GUASTI

GUASTI DI SISTEMA

- **Mancanza rete** – L'alimentazione di rete è stata interrotta e il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup.
- **Interferenza** – Un segnale di radiofrequenza sta bloccando il canale attraverso il quale i sensori comunicano con la centrale.
- **No comunicazione** - Impossibilità di trasmettere un messaggio alla stazione di vigilanza o ad un numero telefonico privato (oppure il messaggio è stato inviato ma non è stato riconosciuto).
- **Batteria scarica centrale** - la batteria di backup all'interno della centrale è scarica e deve essere sostituita (vedere Capitolo 7 – Sostituzione della batteria di backup).
- **Tamper centrale** – La centrale è stata manomessa.
- **Guasto fusibile** – Il fusibile sirena è bruciato.
- **Guasto linea** – Problemi sulla linea telefonica

IMPORTANTE! Se i segnali acustici di guasto risultano fastidiosi, disinserire nuovamente il sistema (anche se è già disinserito). In questo modo i segnali acustici si interromperanno per 4 ore.

B. Ricerca delle fonti di guasto

In caso di guasto, sarà visualizzato il messaggio **GUAS** lampeggiante, come mostrato di seguito:

PRONTO HH:MM

↶ (alternato a) ↷

PRONTO GUAS

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM

↶ (alternato a) ↷

NON PRONTO GUAS

È possibile rivedere le fonti di guasto una ad una premendo il tasto .

ESEMPIO: Il sensore della cucina - zona Nr. 9 - è inattivo e il sensore del soggiorno - zona Nr. 15 - ha trasmesso un messaggio di batteria bassa. Tuttavia, queste due segnalazioni non impediscono al sistema di essere "pronto per l'inserimento". Per verificare le fonti dei guasti, procedere come segue:

PREMERE

IL DISPLAY VISUALIZZA



PRONTO HH:MM



Z09 INATTIVO

↶ (alternato a) ↷

CUCINA



Z15 BATT. BASSA

↶ (alternato a) ↷

SOGGIORNO



PRONTO HH:MM

Premendo nuovamente il tasto , il display mostrerà le informazioni su altri guasti (se presenti), o ritornerà alle precedenti visualizzazioni alternate (vedere esempio precedente).

Revisione memoria e guasti

Se gli **eventi allarme/tamper** sono registrati nella memoria d'allarme ed esiste contemporaneamente una condizione di **guasto**, il display si comporterà come riportato di seguito:

PRONTO HH:MM

↶ (alternato a) ↷

PRONTO MEM

↶ (alternato a) ↷

PRONTO GUAS

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM

↶ (alternato a) ↷

NON PRONTO MEM

↶ (alternato a) ↷

NON PRONTO GUAS

Per leggere le informazioni di stato, della memoria, delle zone aperte e dei guasti (in quest'ordine)

premere ripetutamente il tasto . Sarà innanzitutto visualizzato il contenuto della memoria, come mostrato nel Capitolo 5 - Revisione memoria allarme/tamper. Se il sistema non è pronto, le informazioni relative alle zone aperte saranno visualizzate come descritto nel Capitolo 2 - Prepararsi all'inserimento. Le fonti dei guasti saranno visualizzate per ultime, come descritto nel Capitolo 5 - Revisione dei guasti.

Ripristino delle condizioni di guasto

Le indicazioni di guasto (LED di GUASTO acceso e messaggio GUAS sul display) vengono rimosse una volta che si elimina la causa del problema.

Se non si conosce la procedura in caso di guasto, comunicarlo all'installatore per ottenere assistenza.

INATTIVITÀ: una volta che un sensore inattivo riprende la sua trasmissione ciclica, il guasto inattività sarà rimosso e non sarà più indicato sulla centrale.

BATTERIA SCARICA: sostituendo la batteria all'interno di un dispositivo, di un trasmettitore miniaturizzato o di una tastiera via radio che aveva trasmesso la segnalazione di batteria scarica, la successiva trasmissione inviata dal relativo sensore includerà anche un messaggio di "batteria ripristinata" e la segnalazione di "batteria scarica" non sarà più indicata sulla centrale.

GUASTO DI SISTEMA: l'eliminazione di un guasto di sistema viene automaticamente rilevato dalla centrale e l'indicazione relativa viene di conseguenza rimossa.

4. Funzioni speciali

Sorveglianza delle persone a casa

Una caratteristica importante della PowerMaxExpress è la sua abilità a funzionare in modo opposto al normale comportamento di un sistema d'allarme. Quando il sistema è disinserito (o persino quando si trova in modalità "PARZIALE" con la sola protezione perimetrale), è in grado di rilevare l'attività all'interno della casa e di trasmettere un'indicazione di **mancanza di attività** nelle zone volumetriche una volta trascorso un tempo limite predefinito.

Per utilizzare questa caratteristica è necessario chiedere all'installatore di programmare un limite di tempo specifico, oltre il quale sarà trasmessa una segnalazione d'allerta per **"mancanza di attività"**.

Per chiarire il concetto, è possibile presumere che un anziano, un malato o un portatore di handicap debba essere lasciato senza assistenza all'interno del sito protetto. Questa persona, anche se disabile o malata, non rimarrà completamente ferma per delle ore. È naturale che, anche se addormentata, si muoverà nel letto e potrebbe anche recarsi in cucina per bere o mangiare, o andare in bagno per altre necessità. Così facendo, i sensori della camera da letto, del bagno o della cucina rileveranno il movimento.

Ad esempio, se il limite di tempo per l'"assenza di movimento" programmato dall'installatore è di 6 ore, la centrale effettuerà un conto alla rovescia partendo proprio da questo valore.

Se il movimento viene rilevato entro questo limite di tempo, il conto alla rovescia ripartirà dall'inizio (il conto alla rovescia ripartirà da 6 ore) e non verrà trasmessa la segnalazione d'allerta.

Se non viene rilevato alcun movimento entro le 6 ore in una qualsiasi delle zone, la centrale invierà alla stazione di vigilanza o ai numeri di telefono privati programmati dall'installatore una segnalazione d'allerta **"mancanza di attività"**.

IMPORTANTE! Inoltre, è possibile consegnare all'anziano o al malato un trasmettitore monocanale per le situazioni d'emergenza, vedere il paragrafo successivo.

Chiamate d'emergenza

Supponiamo che la persona disabile menzionata in precedenza abbia un incidente, ad esempio potrebbe cadere in bagno e non essere in grado di rialzarsi da sola e di aver bisogno di soccorso immediato. Potrebbero volerci delle ore prima che venga trasmessa la segnalazione di "mancanza di attività".

Anche se le probabilità che si verifichi questo genere di incidenti non sono alte, è consigliabile fornire alle persone disabili un trasmettitore monocanale

miniaturizzato da portare al collo o al polso. Premendo il tasto, verrà inviata una **"chiamata d'emergenza"** alla stazione di vigilanza o ai numeri telefonici privati programmati dall'installatore.

Per abilitare questa funzione, chiedere all'installatore di definire una delle 28 zone come zona emergenza, acquistare uno dei trasmettitori mostrati di seguito e impostare il trasmettitore come zona d'emergenza.

I modelli compatibili sono (vedere Fig. 5):

WRMCT201 - trasmettitore da portare al collo

WRMCTPOL - trasmettitore da polso

WRMCT131 - trasmettitore tascabile



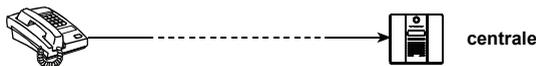
WRMCT201

WRMCTPOL

WRMCT131

Figura 5. Trasmettitori monocanale

Gestione remota tramite telefono



A. Stabilire la comunicazione telefonica

È possibile accedere al sistema PowerMax Express da un telefono remoto ed eseguire l'inserimento e il disinserimento. La procedura è descritta nell'illustrazione seguente.

1. Comporre il numero di telefono dalla centrale.
2. Lasciare squillare 2-4 volte, quindi riagganciare.
3. Attendere 12-30 sec.
4. Ricomporre il numero di telefono (si udirà un segnale per 10 secondi).
5. [*] (per interrompere il segnale) ¹
6. [Codice utente], [#] ²
7. [Comando desiderato, vedi tabella seguente] ³

Quando si compone il numero GSM della PowerMax Express. Passare al punto 5.

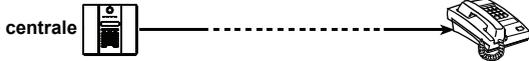
Note:

- (1) La PowerMaxExpress risponde alla chiamata anche se si compone il numero una sola volta e si attendono diversi squilli (in USA, per esempio, 11 squilli).
- (2) Inserire il codice utente richiesto.
- (3) Se si attendono più di 50 secondi (che possono variare a seconda della programmazione e dell'uso) prima di inviare un comando alla PowerMaxExpress, quest'ultima interromperà la comunicazione.

B. Comandi eseguibili

Comando	Sequenza tasti
Disinserimento	[★]→[1]→[#]
Inserimento Parziale	[★]→[2]→[#]
Inserimento Parziale - Istantaneo	[★]→[2]→[1]→[#]
Inserimento Totale	[★]→[3]→[#]
Inserimento Totale - Istantaneo	[★]→[3]→[1]→[#]
Inserimento Totale - Chiave	[★]→[4]→[#]
Inserimento Totale - Istantaneo - Chiave	[★]→[4]→[1]→[#]
Accensione PGM	[★]→[5]→[00]→[1]→[#]
Spegnimento PGM	[★]→[5]→[00]→[0]→[#]
Uscita (fine comunicazione)	[★]→[9]→[9]→[#]

Trasmissione a telefoni Privati



PowerMaxExpress può essere programmata dall'installatore per una trasmissione selettiva dei messaggi ai telefoni privati degli utenti.

I seguenti segnali sirena saranno inviati ai telefoni privati in base al tipo di evento da notificare:

* INCENDIO: ON - ON - ON - pausa.... (- - - - -).

** FURTO: ON continuo (————— ...)

*** EMERGENZA: sirena a due toni; tipo ambulanza.

L'utente chiamato deve riconoscere il messaggio (come spiegato di seguito), ma se non risponde, il messaggio sarà trasmesso ripetutamente quante più volte possibile per un massimo di 45 secondi, al termine dei quali PowerMax Express scollegherà la linea e chiamerà l'utente successivo dell'elenco.

L'utente chiamato dovrà confermare il messaggio premendo il tasto "2" sulla tastiera del telefono. Come risultato, la PowerMaxExpress sgancerà la linea e considererà l'evento come trasmesso correttamente.

Controllo remoto tramite SMS

Il sistema PowerMaxExpress, dotato di unità GSM, è in grado di rispondere a comandi SMS ricevuti da qualsiasi telefono cellulare.

I diversi comandi SMS sono descritti nella tabella seguente (la procedura dettagliata di invio di messaggi SMS è descritta nel manuale del telefono cellulare). In questa tabella, "<codice>" indica il codice utente di 4 cifre e lo spazio indica semplicemente lo spazio da lasciare tra gli elementi.

Elenco dei comandi

	Comando	Formato SMS
1	Inserimento TOTALE	"TOTALE <codice> o "TOT <codice>"
2	Inserimento TOTALE istantaneo	"IST TOTALE <codice> o "ISTO <codice>"
3	Inserimento TOTALE Chiave	"CHIAVE <codice> o "CH <codice>"
4	Inserimento TOTALE Chiave istantaneo	"IST CHIAVE <codice> o "ISCH <codice>"
5	Inserimento PARZIALE	"PARZIALE <codice> o "PA <codice>"
6	Inserimento PARZIALE istantaneo	"IST PARZIALE <codice> o "ISPA <codice>"

FUNZIONI SPECIALI

	Comando	Formato SMS
7	Disinserimento	"DISINSERIMEN <codice>" o "DIS <codice>"
12	Definire identità casa (vedere nota)	"LUCE xx ON <codice>" o "LC xx ON <codice>"
13	Interrogare lo stato del sistema	"LUCE xx OFF <codice>" o "LC xx OFF <codice>"

Nota: L'ID casa può essere composto da un massimo di 16 caratteri, per esempio CASA DI MARCO.

Trasmissione di SMS

Il sistema PowerMaxExpress è in grado di inviare messaggi SMS a 4 numeri di telefono precedentemente impostati

Esempi di messaggi inviati:

- CASA DI MARCO
TOTALE
- CASA DI MARCO
DIINSERITO
- CASA DI MARCO
POWERMAX: BATTERIA SCARICA
GARAGE: BATTERIA SCARICA
- CASA DI MARCO
MESSAGGIO STATO 01
(Viene visualizzato l'elenco degli eventi)

Nota: I messaggi di stato possono essere inviati solo a un telefono chiamante il cui numero identificativo non è stato bloccato dall'utente!

Nota: PowerMaxExpress può reagire con un ritardo a messaggi SMS ricevuti se nello stesso tempo una sessione GPRS è in progresso.

Esecuzione test di attraversamento

Il test di attraversamento è una funzione indispensabile con la quale è possibile verificare che tutti i sensori funzionino correttamente, senza disturbare i vicini con il suono della sirena. Il test deve essere effettuato **almeno una volta a settimana** e deve includere tutti i rilevatori di ciascuna zona.

Prima di eseguire il test, tutti i rilevatori devono essere in stato normale. Tale stato viene raggiunto quando non si verifica alcun movimento per almeno 2 minuti.

Nota: Durante il test, le zone 24 ore non provocheranno nessun allarme anche se disturbate, mentre la zona incendio funzionerà normalmente.

Di norma, il test viene effettuato come segue:

- A. Premere il tasto . Il display mostrerà:
- WALK TEST
- B. Premere il tasto , il display chiederà il codice utente:
- INS. CODICE
- C. Inserire il codice utente. La sirena suonerà per 2 secondi e il display visualizzerà:

FASE DI TEST

- D. Attraversare l'area protetta e assicurarsi di far scattare tutti i sensori senza eccezioni (muoversi lungo tutto il campo dei rilevatori di movimento e aprire/chudere le porte e le finestre). Ogni volta che viene azionato un sensore:

- si udirà la "melodia felice",
- saranno brevemente visualizzati il nome e il numero della zona.

ESEMPIO 1: È stato azionato un **rilevatore di movimento** nel soggiorno (zona 11). Il display indicherà:

SOGGIORNO



Z11 VIOLATA

Dopo 5 secondi il display visualizzerà:

FASE DI TEST

ESEMPIO 2: È stata aperta una **finestra** nella camera degli ospiti (zona 13). Il display indicherà:

STANZA OSPITI



Z13 APERTA

Dopo 5 secondi il display visualizzerà:

FASE DI TEST

- E. Una volta terminata l'operazione, premere ripetutamente il tasto . Il display visualizzerà i risultati del test, una zona dopo l'altra, in ordine numerico. Ad esempio:

STANZA OSPITI

↶ (alternato a) ↷

Z13 OK

o: "Z13 NON OK" se la zona non ha risposto.

- F. Per riprendere il test, premere . Per abbandonare la modalità test, premere . Il display visualizzerà:

<OK> PER USCIRE

- G. Premere . Il display tornerà allo stato normale.

5. Impostazioni Utente

Quali impostazioni sono necessarie?

L'installatore consegna un sistema d'allarme pronto all'uso, tuttavia potrebbero essere necessarie alcune regolazioni.

Nota: *Sebbene le impostazioni siano di responsabilità dell'utente, è possibile chiedere all'installatore di effettuarle (ad eccezione dei codici utente, che devono restare segreti).*

Le impostazioni utente includono (se abilitate dall'installatore):

- **Esclusione zone** - consente di determinare quali zone saranno escluse (disattivate) durante il periodo di inserimento attuale e il successivo periodo di inserimento.
 - **Revisione dell'elenco di esclusione** - consente di visualizzare il numero e il nome delle zone escluse una per una.
 - **Richiamo dell'ultimo schema di esclusione** - "richiama esclusione" – riutilizza lo schema di esclusione, che rimane sospeso fino dopo il disinserimento ma viene salvato nella memoria della PowerMax Express.
 - **Impostazione dei codici utente*** - consente di programmare il codice di sicurezza personale e per altri 7 utenti del sistema. I codici da 5 a 8 sono codici utente "Chiave" (per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 2 - Inserimento in modalità chiave).
 - **Registrazione dei trasmettitori miniaturizzati*** - consente al sistema PowerMax Express di riconoscere il codice ID di ogni trasmettitore miniaturizzato (trasmettitore via radio multitasto, di tipo SecureCode), in modo da poter rispondere ai comandi che questi inviano.
 - **Opzione di auto-inserimento*** - consente di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico (in un orario specifico).
 - **Impostazione dell'orario di auto-inserimento*** - consente di selezionare l'orario di inserimento automatico.
 - **Utilizzo dell'opzione sirena breve*** - consente di abilitare e disabilitare un suono BASSO / MEDIO / ALTO quando si inserisce o disinserisce il sistema tramite un trasmettitore tascabile. Tutte le opzioni sono applicabili alla sirena via radio. Per la sirena filare, impostare un'opzione tra BASSO, MEDIO e ALTO per abilitare la sirena breve.
 - **Impostazione ora e formato*** - consente di regolare l'ora esatta e il relativo formato di visualizzazione sull'orologio integrato.
 - **Impostazione data e formato*** - consente di regolare la data e il relativo formato di visualizzazione sul calendario integrato.
- * Questa opzione è accessibile solo se è stato inserito il codice master.

Accesso al menu Utente

La Figura 7 descrive come accedere al menu utente (quando tutte le zone sono sicure)

Premere i tasti come da istruzioni. Sotto è mostrato ciò che il display visualizzerà.

Inserire il codice utente master di 4 cifre (default "1111"), o un altro codice utente (vedere nota sotto).

Questi punti del menu sono visualizzati solo se "esclusione" è stata abilitata dall'installatore.

* I menu segnati con l'asterisco sono accessibili solo se è stato inserito il codice utente master

** PROG INSTALL è visualizzato se RESTR. UTENTE è stato ABILITATO dall'installatore

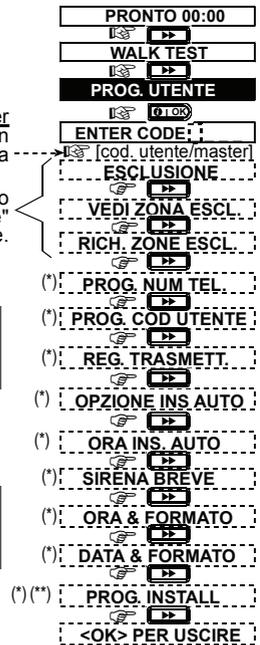


Figura 7 – Accesso al menu utente

I seguenti paragrafi elencano le istruzioni relative alle Impostazioni utente. Tuttavia, se si desidera consultare una panoramica generale del menu completo delle Impostazioni utente, fare riferimento al diagramma della Figura 8. È possibile utilizzare il diagramma come guida sulle procedure di impostazione utente, invece di leggere tutte le istruzioni passo a passo.

Esclusione zone

A. Informazioni Generali

È possibile programmare PowerMax Express per escludere le zone selezionate, a prescindere che queste siano "a riposo" (non disturbate) o "aperte" (disturbate). L'esclusione consente alle persone di muoversi liberamente all'interno di alcune zone, anche se il sistema è inserito. Inoltre, questa procedura è utilizzata per rimuovere temporaneamente dal servizio le zone difettose che necessitano di manutenzione. Le zone incendio e di temperatura non possono essere escluse. Ricordare – le zone escluse compromettono la sicurezza!

Nota: *le zone saranno escluse solo nel corso di un periodo di disinserimento-inserimento. Disinserendo il sistema dopo averlo inserito, si sospenderà l'intero schema di esclusione.*

B. Procedura di esclusione

Una volta inserito correttamente il codice utente (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), sul display sarà visualizzato:

ESCLUSIONE

IMPOSTAZIONI UTENTE

Ora, premendo , saranno visualizzati automaticamente il numero, lo stato e il nome della prima zona. Tre stati sono possibili:

- **Aperta:** La zona non è sicura; è possibile escluderla se non si desidera o non si conosce la procedura per risolvere il problema.
- **Esclusa:** La zona è al momento esclusa (è stata esclusa in precedenza ma il sistema non è ancora stato inserito).
- **Attiva:** Se non si è verificato alcun problema all'interno della zona, il suo stato è descritto come "Attiva".

Supponiamo che la zona 1 sia "aperta" e si desidera escluderla, mentre le altre zone sono attive.

PREMERE IL DISPLAY VISUALIZZA

 Z01 APERTA

↶ (alternato a) ↷

CUCINA

 <OK> PER ESCL.

 Z01: ESCLUSA

↶ (alternato a) ↷

CUCINA

 Z02: ATTIVA

(Se si desidera controllare lo stato della zona successiva)

↶ (alternato a) ↷

PORTA ANTERIORE

 ESCLUSIONE

È possibile selezionare altre voci dal menu IMPOSTAZIONI UTENTE o abbandonare questa procedura premendo . Quando viene visualizzato <OK> PER USCIRE, premere .

Dopo aver concluso l'operazione di esclusione, in corrispondenza di **ESCLUSIONE** sarà visualizzato:

PRONTO ESCL o NON PRONTO ESCL

Questa indicazione sarà presente fin quando il sistema è disinserito e non sarà più visualizzata una volta che verrà inserito.

Nota: **ESCLUSIONE** si alterna sul display con altri messaggi, fra cui: **GUAS** e **MEM**.

C. Procedura di ripristino di una zona

Supponiamo di dover ripristinare la zona 22 dopo aver completato lo schema di esclusione. È sufficiente accedere nuovamente al menu ESCLUSIONE (vedere il paragrafo precedente Procedura di esclusione) e premere  o  finché non viene visualizzata la zona da ripristinare. Fare riferimento ai passaggi seguenti.

PREMERE IL DISPLAY VISUALIZZA

 Z22 ESCLUSA

↶ (alternato a) ↷

SOGGIORNO

 <OFF> PER CANC.

 Z22 ATTIVA

↶ (alternato a) ↷

SOGGIORNO

È ora possibile premere  e selezionare altre voci sul menu UTENTE o premere  per abbandonare questa procedura. Quando viene visualizzato <OK> PER USCIRE, premere .

Revisione dell'elenco delle zone escluse

Una volta inserito correttamente il codice utente (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), sul display sarà visualizzato:

PREMERE IL DISPLAY VISUALIZZA

Inserire codice  ESCLUSIONE

 VEDI ESCL.

 LISTA ZONE ESCL.

Ora, premendo , saranno visualizzati automaticamente il numero, lo stato e il nome della prima zona **esclusa**.

È ora possibile premere ripetutamente  per visualizzare tutte le zone escluse, in ordine numerico ascendente. Una volta conclusa l'operazione, premere  per tornare a **VEDI ESCL.** o  per tornare a <OK> PER USCIRE.

Richiamare lo schema di esclusione

Inserire il sistema con alcune zone escluse è a tutti gli effetti un "inserimento parziale". Un identico inserimento parziale può essere ripetuto richiamando l'ultimo schema di esclusione (che è stato sospeso e salvato a seguito del disinserimento del sistema). Inserendo un codice utente valido (vedere sotto - Entrando nel menu utente), il display visualizzerà:

PREMERE IL DISPLAY VISUALIZZA

Inserire codice utente  ESCLUSIONE



 RICH. ESCL.

IMPOSTAZIONI UTENTE

A questo punto procedere come segue:

PREMERE **IL DISPLAY VISUALIZZA**
 <OK> PER RICH.

 RICH. ESCL.

Ora è possibile selezionare altre voci del menu UTENTE o uscire dalla programmazione premendo

. Quando <OK> PER USCIRE è visualizzato - premere .

Trasmissione a privati

Qui è possibile determinare fino a 4 numeri di telefono per i messaggi e fino a 4 cellulari per la ricezione degli SMS (ai quali il sistema trasmetterà i messaggi relativi agli eventi), gli eventi da trasmettere (allarmi, allerte, allarmi + allerte o nessuna trasmissione) e i tentativi di composizione.

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere ripetutamente il tasto  (se necessario) finché sul display sarà visualizzato:

OPZ. PRIV.

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	TRASM. PRIV.
	OPZ. MSG. VOCALI
	1° Tel Privato #
	XXXXXXXXXX
[Inserire n° tel.]	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	1° Tel Privato #
	2° Tel Privato #

Continuare in questo modo fino al 4° numero.

È ora possibile passare a un'altra voce sul menu IMPOSTAZIONI UTENTE o abbandonare la procedura premendo  finché non viene visualizzato

<OK> PER USCIRE, quindi premere .

Impostare i codici utente

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu utente), premere  finché sul display sarà visualizzato :

PROG. COD UTENTE

Il codice utente 1 sostituisce il codice master predefinito e deve essere assegnato all'utente principale del sistema. Questo codice non può essere eliminato.

I codici utente 2, 3 e 4 possono essere assegnati ad altri utenti, come membri della famiglia, dipendenti ecc.

I codici 5-8 sono assegnati agli utenti "Chiave" (vedere Capitolo 2 - Inserimento in modalità chiave, per la spiegazione della modalità chiave).

Attenzione! Il codice "0000" non è valido! Non utilizzarlo.

Nota: il codice di coercizione impostato dall'installatore (2580 per impostazione predefinita) non può essere selezionato come normale codice utente. Qualsiasi tentativo di programmarlo sarà rifiutato.

Per impostare i codici, procedere come segue:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	Cod. utente1: _____
	Cod. utente1: 1111
 [digitare codice utente] es. 6854	Cod. utente1: 6854
	Cod. utente1: 6854
	Cod. Utente2
	Cod. Utente2: 1111

 [digitare codice utente] es. 9854)

Procedere fino al Codice 8 e premere  per ritornare al menu PROG COD UTENTE.

È possibile selezionare altre voci dal menu UTENTE o uscire premendo .

Quando viene visualizzato <OK> PER USCIRE, premere .

IMPOSTAZIONI UTENTE

Registrazione dei trasmettitori

Otto utenti possono servirsi di trasmettitori miniaturizzati per esercitare un controllo migliore, più rapido e più sicuro delle funzioni del sistema.

Prima di procedere, raccogliere tutti i trasmettitori che si intende utilizzare e assicurarsi che la batteria sia installata. Per registrare i trasmettitori seguire i seguenti passaggi:

A. Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto



(ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato:

REG. TRASMET.

B. Premere . Il display indicherà:

Trasmet. Nr: _____

C. Presumendo che il trasmettitore che si desidera registrare sarà designato come Trasmettitore N° 5 e che la posizione N° 5 in memoria sia libera, cioè nessun trasmettitore vi è ancora stato registrato, premere il tasto <5>. Il display visualizzerà:

Trasmet. Nr: 5

Lo spazio sulla destra indica che la posizione in memoria è libera.

D. Premere . Il display richiederà di avviare una trasmissione dal trasmettitore selezionato:

TRASMETTERE ORA

E. Avviare una trasmissione dal trasmettitore selezionato premendo un tasto qualsiasi. Come risposta, si udirà la "melodia felice" (- - - —) e il display visualizzerà:

Trasmet. Nr: 5

F. Ora, è possibile procedere in modi diversi:

- Per registrare un altro trasmettitore, selezionare il numero desiderato con:

- Premendo verso (6→7→8.....)

- Premendo verso (4→3→2.....)

- Premendo → <Trasmet. #>.

- Per ritornare al menu principale, premere



. Il display visualizzerà:

<OK> PER USCIRE

È possibile riesaminare e selezionare altre voci del menu Utente (premendo o).

Eliminazione dei trasmettitori

È necessario liberare le posizioni in memoria occupate da trasmettitori esistenti eliminandone l'ID prima di registrarne uno nuovo. A tal fine, procedere come segue:

A. Selezionare la posizione in memoria desiderata, come descritto nei precedenti passaggi A-C. Per es, se è stato selezionato **il trasmettitore N° 5**:

Trasmet. Nr. 5 ■

B. Premere . Il display visualizzerà:

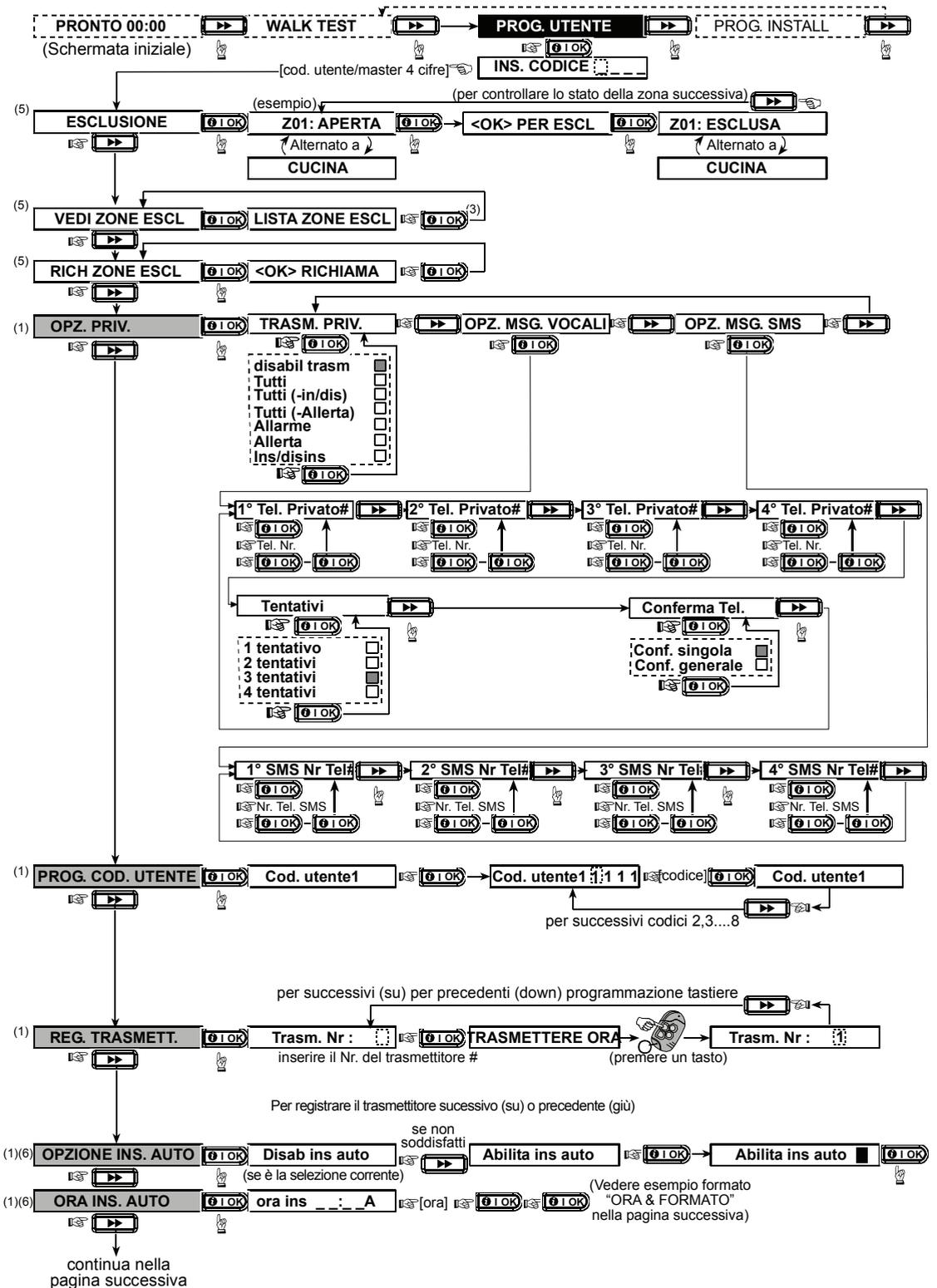
<OFF> per canc.

C. Premere . Il display visualizzerà:

Trasmet. Nr. 5

Si noterà che la casella scura sulla destra non viene più visualizzata. È ora possibile registrare un nuovo ID o lasciare vuota la posizione e tornare al menu principale.

IMPOSTAZIONI UTENTE



IMPOSTAZIONI UTENTE

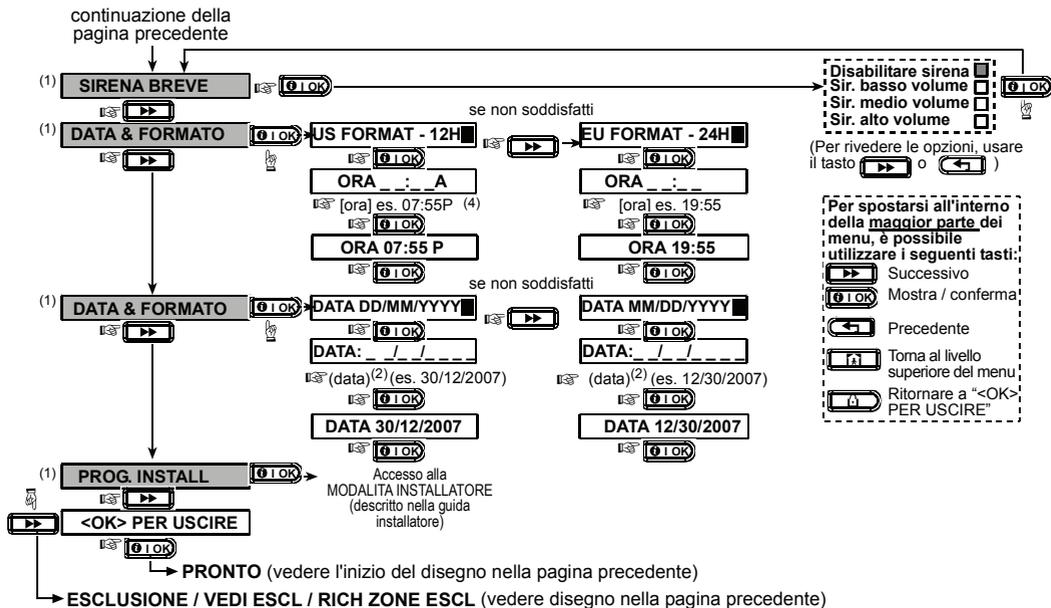


Figura 8 - Diagramma di flusso delle impostazioni utente

- Note:
- (1) Le funzioni all'interno dei rettangoli neri sono accessibili solo se è stato inserito il codice utente master.
 - (2) Per l'anno, inserire solo le ultime due cifre.
 - (3) Premere per visualizzare il numero, lo stato e il nome della prima zona esclusa. Premere ripetutamente visualizzare tutte le zone escluse.
 - (4) Per inserire "A" (AM) premere o uno dei 3 tasti sopra di esso, per inserire "P" (PM) premere (o uno dei 3 tasti sopra di esso).
 - (5) I menu IMPOSTA/MOSTRA/RICHIAMA ESCLUSIONE sono accessibili solo se l'esclusione manuale è stata selezionata dall'installatore.

(Vedi fig. 8)

Opzione di auto-inserimento

È possibile determinare l'inserimento automatico del sistema nell'orario desiderato.

Una volta inserito correttamente il codice utente master, premere finché viene visualizzato OPZIONE INS. AUTO.

Dopodiché, procedere come segue:



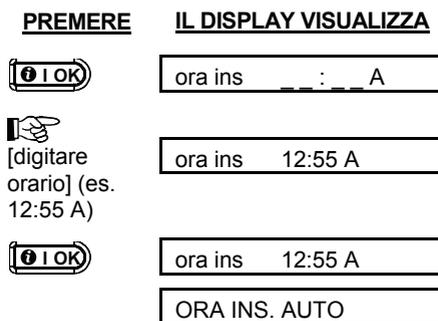
È possibile selezionare altre voci dal menu UTENTE o abbandonare questa procedura premendo . Quando viene visualizzato "<OK> PER USCIRE", premere .

Orario di auto-inserimento

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto (ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato:

ORA INS. AUTO

Dopodiché, procedere come segue:



Note:

1. Per la selezione del formato tra 12h/24h, fare riferimento a Impostazione ora e formato sotto.
2. Premere "*" per inserire A (AM) o "#" per inserire P (PM).

Attivazione della sirena breve

È possibile determinare se la sirena via radio deve emettere o meno un breve segnale acustico basso/medio/alto quando viene inserito (1 segnale acustico) e disinserito il sistema (2 segnali acustici); questa funzione è attiva solo quando si controlla il sistema attraverso il trasmettitore.

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto  (ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato:

SIRENA BREVE

Dopodiché, procedere come segue:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	Disab sir breve  (impostazione corrente)

Se non soddisfatti



Sir vol basso

Se non soddisfatti



Sir vol medio

Se non soddisfatti



Sir vol alto

Se soddisfatti



Sir vol alto 

Per la sirena filare, una qualunque opzione "basso", "medio" e "alto" abiliterà la sirena breve.

È ora possibile selezionare altre voci dal menu UTENTE o uscire premendo . Quando viene visualizzato "<OK> PER USCIRE", premere .

Impostazione ora e formato

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere  finché sul display sarà visualizzato:

ORA & FORMATO

A. Se il formato desiderato è 12 ore:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	US FORMAT - 12H (impostazione corrente)
	ORA _ : _ A
 [digitare ora] (es. 12:55A)	ORA 12:55A
	ORA HH:MM A

B. Se il formato desiderato è di 24 ore:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	US FORMAT - 12H
	EU FORMAT - 24H
	ORA _ : _
 [digitare ora] (es. 19:55)	ORA 19:55
	ORA 19:55
	ORA HH:MM

È ora possibile selezionare altre voci dal menu UTENTE o uscire premendo . Quando viene visualizzato <OK> PER USCIRE, premere .

Impostazione data e formato

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto  (ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato DATA E FORMATO.

Dopodiché, effettuare i passaggi seguenti:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
	DATA MM/DD/YYYY
Se non soddisfatti 	DATA DD/MM/YYYY
	DATA _ / _ / _
[digitare data] (01/01/2002)	DATA 01/01/2002
	DATA 01/01/2002
	DATA DD/MM/YYYY

È ora possibile selezionare altre voci dal menu UTENTE o uscire premendo . Quando viene visualizzato <OK> PER USCIRE, premere .

Nota: Per inserire "A" premere [*], per "P" premere [#].

LETTURA DEL REGISTRO EVENTI

6. Lettura del registro eventi

Descrizione del registro eventi

Tutti gli eventi vengono memorizzati nel registro, che può contenere fino a 100 voci. È possibile accedere al registro, riesaminare gli eventi uno a uno e trarre conclusioni tecniche relative al funzionamento.

Se il registro eventi è pieno esso continua a salvare nuovi eventi eliminando quelli vecchi: l'evento più vecchio viene eliminato al momento della registrazione di un nuovo evento.

Vengono memorizzati anche la data e l'orario di ciascun evento. Quando si rilegge il registro, gli eventi vengono visualizzati in ordine cronologico dal più recente al più vecchio.

A causa dello spazio limitato, viene visualizzata prima la descrizione, quindi la data e l'ora. Le due visualizzazioni vengono alternate numerose volte,

fino a quando sarà premuto  per passare a un evento più vecchio, oppure se non si preme nessun tasto per 4 minuti, il sistema tornerà al funzionamento normale.

È possibile accedere al registro eventi premendo il tasto asterisco (*) e inserendo il codice utente master.

Se si desidera una panoramica sull'utilizzo del registro, fare riferimento alla Figura 9. È possibile utilizzare il diagramma di flusso come guida, invece di leggere la procedura passo a passo.



Figura 9. Registro eventi

Procedura di lettura

Per leggere il registro eventi, procedere come segue:

A. Quando il sistema sta funzionando normalmente, premere il tasto asterisco (*). Il display visualizzerà:

INS CODICE

B. Inserire il codice utente master. Se il codice è corretto il buzzer emetterà la "melodia felice" e il display visualizzerà:

ELENCO EVENTI

IMPORTANTE! L'inserimento di un codice sbagliato per 5 volte consecutive causerà il blocco della tastiera per 30 secondi.

C. Premere . Sarà visualizzato l'evento più recente. Supponendo che l'ultimo evento è stato un allarme nella zona 13. Il display visualizzerà:

Z13 ALLARME

◀ (alternato a) ▶

09 / 02 / 99 3:37 P

Le due visualizzazioni vengono alternate numerose volte, fino a quando sarà premuto  per passare all'evento successivo o finché non scade il tempo di visualizzazione del registro (4 minuti).

D. Premere  ogni volta che si devono visualizzare i dati necessari.



Per uscire dal registro eventi:

- Premere  o  in qualsiasi punto del registro eventi. Il display visualizzerà:

<OK> PER USCIRE

- Premere . Il sistema tornerà alla modalità di funzionamento normale.

7. Manutenzione

Sostituzione della batteria di backup

La PowerMaxExpress utilizza la normale rete elettrica, ma incorpora un pacco di batterie ricaricabili da 4.8V per garantire il suo regolare funzionamento anche con assenza di corrente (vedere l'etichetta sulla coperchio batteria). Ripristinata la rete elettrica, la batteria viene ricaricata alla sua completa capacità.

La segnalazione di guasto **CENTRALE BATTERIA SCARICA** sul display LCD senza che vi sia una mancanza della rete elettrica o subito dopo che è stata ripristinata la rete, può indicare un possibile guasto delle batterie che può richiedere un'immediata sostituzione. Contattare l'installatore per eseguire questa operazione.

Sostituzione delle batterie di un dispositivo via radio

I **sensori via radio** che fanno parte del sistema sono alimentati da batterie al litio ad alta capacità in grado di durare molti anni, a seconda del numero di volte che il sensore avvia una trasmissione.

In ogni caso, quando una batteria si scarica, il sensore lo comunica alla centrale e viene visualizzato un messaggio di batteria scarica con le informazioni relative alla zona interessata (vedere Capitolo 5 - Revisione dei guasti).

I **trasmettitori miniaturizzati** usati per gestire il sistema sono alimentati da batterie alcaline che durano circa un anno se non si preme un tasto più di 10 volte al giorno. L'esaurimento della batteria è evidente in quanto il LED rosso del trasmettitore lampeggia mentre si preme il tasto (invece di emettere una luce fissa).

Quando viene visualizzata per la prima volta l'indicazione di batteria scarica, può essere considerata un pre-allarme. Generalmente, si ha disposizione molto tempo (circa 30 giorni) per sostituire la batteria e durante questo periodo i trasmettitori funzionano correttamente. Tuttavia, per evitare problemi è consigliabile non aspettare troppo a lungo prima di sostituire le batterie.

Usare le batterie specificate nel manuale

d'installazione del dispositivo. Se non si hanno a disposizione i manuali, rivolgersi all'installatore o chiedere a quest'ultimo di sostituire le batterie nel dispositivo che ha inviato il messaggio.

La **tastiera via radio** è alimentata da una batteria al litio da 3V a lunga durata. Se la batteria è scarica, quando si consulta il registro eventi di PowerMax Express il display visualizzerà, ad esempio, "C01 Batteria scarica", il che significa che la tastiera n° 01 ha la batteria scarica.

Per sostituire le batterie della tastiera remota, fare riferimento al manuale dell'utente della tastiera via radio WRDPMXTAST.

Una volta completata l'operazione, il trasmettitore invierà un segnale di "batteria ripristinata" alla centrale e il messaggio "batteria scarica" non sarà più visualizzato.

Test periodico

I componenti del sistema di sicurezza sono progettati per richiedere la minor manutenzione possibile. Tuttavia, è necessario effettuare un "test di attraversamento" almeno una volta a settimana e dopo un evento d'allarme per verificare che tutti i rilevatori funzionino correttamente. Procedere come descritto nel Capitolo 4 (Esecuzione del test di attraversamento) e se si verifica un problema, informare immediatamente l'installatore.

Pulizia della centrale

La centrale può macchiarsi se viene toccata con mani sporche e può impolverarsi dopo lunghi periodi di utilizzo. Pulirla delicatamente con un panno morbido o una spugna umida intrisi di acqua e detergente neutro e infine asciugare.

Non utilizzare per alcun motivo sostanze abrasive. Inoltre non usare mai solventi come cherosene o acetone, dal momento che danneggerebbero la vernice esterna e il coperchio trasparente della centrale.

8. Limiti prestazionali

Sebbene il sistema d'allarme acquistato sia altamente affidabile, non garantisce la protezione da furti o dalla possibilità di incendio. Persino i sistemi più avanzati possono essere aggirati o, occasionalmente, non funzionare. Le cause più comuni sono le seguenti:

Mancanza di manutenzione: se il sistema viene utilizzato per un lungo periodo senza effettuare le normali verifiche, un dispositivo fondamentale, come un sensore o una sirena, potrebbe guastarsi senza che ciò sia segnalato visivamente o acusticamente. Se viene trascurata una segnalazione di batteria scarica, non si avrà a disposizione l'alimentazione di backup per mantenere in funzione il sistema in caso di interruzione di corrente.

Mancanza di alimentazione: in caso di assenza prolungata dal sito protetto, l'alimentazione di rete potrebbe venire a mancare improvvisamente (ad esempio, scollegandosi poiché è scattato un dispersore di terra). Dopo un evento di questo tipo il sistema sarà alimentato dalla batteria di backup, fino a esaurimento della stessa, lasciando il sito senza protezione.

Guasto della linea telefonica: le linee telefoniche possono essere scollegate o corto-circuitate. In assenza di linea il sistema d'allarme non sarà in grado di trasmettere gli eventi alla stazione di vigilanza.

Sirene con potenza ridotta: potrebbe accadere che le sirene e i buzzer installati all'esterno o in zone lontane dalle camere da letto non siano sufficientemente potenti da svegliare le persone che dormono profondamente con le porte chiuse all'interno dell'area protetta o negli edifici adiacenti.

Il sistema può essere aggirato: grazie a una sufficiente conoscenza tecnica, un intruso potrebbe essere in grado di disattivare vari tipi di sensori o scollegare dispositivi di allarme. Gli intrusi potrebbero inoltre servirsi di ingressi e lucernari non protetti o entrare forzatamente sfruttando accessi imprevisti.

I rilevatori di fumo presentano dei limiti: in molti casi i rilevatori di fumo non inviano tempestivamente la segnalazione, poiché l'incendio si è generato su un piano diverso della casa, oppure troppo lontano da essi.

Tutto questo fornisce una sufficiente dimostrazione che persino con un buon sistema d'allarme installato, è sempre necessaria un'assicurazione sulla vita e sui beni immobili. Inoltre, gli utenti dovrebbero testare i sistemi d'allarme a intervalli regolari per assicurarsi di rilevare un eventuale malfunzionamento prima che si verifichi un allarme reale.

APPENDICE A. GLOSSARIO

I termini sono elencati in ordine alfabetico. I termini in corsivo all'interno di un paragrafo sono spiegati separatamente.

Ritardo allarme: Al momento della generazione dell'allarme, viene attivata solo la sirena interna per un periodo di tempo limitato, e solo al termine del ritardo allarme impostato dall'installatore si attiverà la sirena esterna e il combinatore. Se si genera involontariamente un allarme, è possibile disinserire il sistema entro il termine del ritardo allarme prima che vengano attivate le sirene esterne e prima che l'allarme sia trasmesso al *ricevitore remoto*.

Allarme: Esistono 2 tipi di allarme:

Allarme udibile - suonano sia la sirena interna sia quella esterna e il combinatore. Se si genera involontariamente un allarme, è possibile disinserire il sistema entro il termine del ritardo allarme prima che vengano attivate le sirene esterne e prima che l'allarme sia trasmesso al *ricevitore remoto*.

Allarme silenzioso - le sirene non suonano, ma la centrale trasmette l'evento tramite la linea telefonica.

L'allarme può essere causata da:

- Movimento rilevato da un *sensore di movimento*
- Apertura di un *rilevatore a contatto magnetico*: una finestra o una porta viene aperta
- Rilevazione di fumo da parte di un *rilevatore di fumo*
- *Manomissione* di un sensore
- Utilizzo contemporaneo dei due tasti d'emergenza (allarme panico)

Inserimento: l'inserimento del sistema d'allarme permette di avere una segnalazione acustica se in una zona viene rilevato un movimento o a seguito dell'apertura di una porta o di una finestra. La centrale può essere inserita in diverse modalità (vedere *TOTALE, PARZIALE, Istantaneo e CHIAVE*).

TOTALE: questo tipo di inserimento viene usato quando il sito protetto è totalmente vuoto. Tutte le zone, sia *volumetriche* sia *perimetrali*, sono protette.

Zone campanello: consentono di tenere traccia delle attività nell'area protetta mentre il sistema d'allarme è disinserito. Ogni volta che "viene aperta" una zona campanello, il buzzer suona due volte. Il buzzer non suona però quando si richiude la zona (ritorno allo stato normale). Negli impianti civili questa funzione può essere utilizzata come un campanello oppure per monitorare i movimenti dei bambini nelle varie stanze; negli impianti industriali può essere utilizzata per segnalare i visitatori esterni che entrano negli uffici o quando il personale entra in aree riservate.

Nota: *l'installatore non programmerà mai una zona 24 ore o una zona incendio come zona campanello, dal momento che entrambe le zone, se disturbate, provocano un allarme anche a impianto disinserito.*

Nonostante una o più zone siano programmate come zone campanello, è comunque possibile abilitare o disabilitare questa funzione.

Centrale: La Centrale contiene il circuito elettronico e il microprocessore che gestiscono il sistema d'allarme. Raccoglie informazioni dai vari sensori, le elabora e risponde di conseguenza. Include inoltre l'interfaccia utente (tasti funzione, tastiera numerica, display, microfono e altoparlante).

Disinserimento: l'opposto dell'inserimento, un'azione che ripristina la centrale allo stato normale di standby. In questa condizione, sono attive solamente le zone *incendio e 24 ore*, ma può essere azionato anche un *"allarme panico"*.

Zona disturbata/aperta: una zona in condizione d'allarme (che può essere provocato da una porta o finestra aperta o dal movimento nel campo di un rilevatore). Una zona disturbata viene considerata "non sicura".

Inserimento forzato: quando una zona qualsiasi del sistema è *disturbata* (aperta), il sistema d'allarme non può essere inserito. Un modo per risolvere questo problema è di trovare ed eliminare la causa del disturbo (chiudere porte e finestre); in alternativa, è possibile eseguire un **inserimento forzato**, cioè l'esclusione automatica delle zone ancora *disturbate*, al momento della conclusione del ritardo di uscita. Le zone escluse non saranno protette a sistema inserito. Anche se le zone escluse saranno ripristinate (chiuse) resteranno prive di protezione finché il sistema non sarà disinserito.

La possibilità di utilizzare questo metodo di inserimento viene concesso o negato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

PARZIALE: questo tipo di inserimento viene usato quando le persone sono presenti all'interno del sito. Un classico esempio è rappresentato dalla notte, quando le persone vanno a dormire. Con l'inserimento PARZIALE le zone perimetrali sono protette, mentre non lo sono quelle volumetriche. Di conseguenza il movimento all'interno delle zone volumetriche sarà ignorato dalla centrale, mentre il disturbo di una zona perimetrale azionerà un allarme.

Istantaneo: è possibile attivare il sistema in modalità TOTALE-ISTANTANEO oppure PARZIALE-ISTANTANEO, cioè annullando il ritardo d'ingresso nelle relative zone per tutto il periodo di attivazione dell'impianto.

Ad esempio, è possibile inserire la centrale nella modalità PARZIALE-ISTANTANEO rimanendo all'interno dell'area protetta. Solamente la protezione perimetrale è attiva e se non si attendono visitatori mentre il sistema è inserito, è vantaggioso disporre di un allarme istantaneo in caso di intrusione dalla porta principale.

Per disinserire il sistema senza provocare un allarme, usare la tastiera della centrale (normalmente accessibile senza disturbare una zona perimetrale) o il trasmettitore miniaturizzato.

Chiave: si tratta di uno speciale tipo di inserimento nel quale gli "utenti chiave" designati azionano un "messaggio chiave" da inviare a un telefono quando disinseriscono il sistema.

Ad esempio, un genitore può utilizzare questa modalità per assicurarsi che i suoi figli siano rientrati a casa da scuola e abbiano disinserito il sistema. Questo inserimento è disponibile solo quando il sistema è in modalità TOTALE.

Rilevatore a contatto magnetico: un contatto magnetico e un trasmettitore radio PowerCode all'interno dello stesso contenitore. Il rilevatore viene installato su porte e finestre per riscontrare i cambiamenti di stato (da chiuso ad aperto e vice versa). Quando rileva l'apertura di una porta o di una finestra, trasmette alla centrale il suo codice di identificazione unico accompagnato da una segnalazione "di allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato. Se in quel momento la centrale è disinserita, considererà il sistema d'allarme come "non pronto per l'inserimento" finché non riceverà dallo stesso rilevatore una segnalazione di "ripristino".

Rilevatore di movimento: un sensore ad infrarosso passivo e un trasmettitore radio PowerCode all'interno dello stesso contenitore. Quando riscontra un movimento, il rilevatore trasmette alla centrale il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione d'allarme insieme ad altre segnalazioni di stato. Dopo la trasmissione, torna in modalità standby per rilevare il successivo movimento.

Zona non-allarme: l'installatore può programmare una zona con funzioni differenti dall'allarme. Ad esempio, un rilevatore di movimento installato in un ingresso poco illuminato può essere utilizzato per accendere automaticamente le luci al passaggio di una persona. Un altro esempio è un trasmettitore wireless miniaturizzato collegato a una zona che controlla il meccanismo d'apertura di un cancello.

Inserimento veloce: premette l'inserimento senza il codice utente. La centrale non richiede il codice utente quando si preme uno dei tasti di inserimento. La possibilità di utilizzare questo metodo di inserimento viene concesso o negato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

Assistente remoto: può essere sia un servizio professionale di tele-gestione con il quale il proprietario della casa o il titolare di un'azienda sottoscrive un abbonamento (*una stazione di vigilanza*) oppure un familiare/amico che ha il compito di sorvegliare il sito protetto durante l'assenza dei suoi occupanti. La *centrale* trasmette gli eventi per telefono a entrambi gli assistenti.

Ripristino: quando un rilevatore passa dalla condizione di allarme allo stato normale di standby, viene considerato "ripristinato".

Un *rilevatore di movimento* si ripristina automaticamente dopo la rilevazione e sarà quindi pronto per continuare la sua funzione. Questo tipo di "ripristino" non viene comunicato agli *assistenti remoti*.

Un *rilevatore di contatto magnetico* si ripristina unicamente al momento della chiusura della porta o della finestra protetta. Questo tipo di "ripristino" viene comunicato agli *assistenti remoti*.

Rilevatore di fumo: un normale rilevatore di fumo e un trasmettitore radio PowerCode all'interno dello stesso contenitore. In presenza di fumo, il rilevatore trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione d'allarme insieme ad altre segnalazioni di stato. Dal momento che il rilevatore di fumo è collegato a una speciale zona *Incendio*, sarà attivato un allarme incendio.

Codici utente: PowerMax Express è progettata per obbedire ai comandi dell'utente, a patto che siano preceduti dall'inserimento di un codice di sicurezza valido. Le persone non autorizzate non conoscono questo codice, perciò qualsiasi tentativo di *disinserire* o aggirare il sistema avrà esito negativo. Alcune operazioni, tuttavia, possono essere eseguite senza l'inserimento del codice utente, dal momento che non compromettono il livello di sicurezza del sistema d'allarme.

Zona: una zona è un'area all'interno del sito protetto sotto sorveglianza di uno specifico rilevatore. Durante la programmazione l'installatore registra nella *centrale* il codice d'identificazione del rilevatore e lo collega alla zona desiderata. Dal momento che la zona è contraddistinta da numero e nome, la centrale può trasmettere all'utente informazioni sul suo stato e registrare in memoria tutti gli eventi trasmessi dal relativo rilevatore. Le zone soggette a modalità istantanea e a ritardo sono "sorvegliate" solo quando la centrale è inserita, mentre altre *zone (24 ore)* lo sono sempre, indipendentemente dal fatto che il sistema sia inserito o meno.

APPENDICE B. PIANO DI EVAQUAZIONE ANTINCENDIO

Il fuoco può propagarsi velocemente all'interno della casa, lasciando poco tempo per mettersi in salvo. La capacità di uscire dalla casa dipende dagli allarmi tempestivi emessi dai rilevatori di fumo e da una pianificazione preventiva, cioè da un piano di evacuazione antincendio che tutti i membri della famiglia conoscano e che hanno messo in pratica durante un'esercitazione.

- Riunire tutte le persone che vivono all'interno della casa e definire un piano di evacuazione.
- Disegnare uno schema della casa, mostrando due vie di fuga per ogni stanza, comprese le finestre. Non dimenticare di segnalare la posizione dei rilevatori di fumo.
Verificare periodicamente tutti i rilevatori di fumo (presso un laboratorio specializzato), per assicurarsi che funzionino correttamente. Sostituire le batterie quando necessario.
- Assicurarsi che tutti comprendano il piano di evacuazione e che siano in grado di riconoscere il suono di un allarme antincendio. Verificare che le vie di fuga siano libere e che le porte e le finestre possano essere aperte senza difficoltà.
- Se le finestre o le porte sono dotate di grate di sicurezza, assicurarsi che queste dispongano di un meccanismo di rilascio rapido dall'interno, in modo da poter essere aperte immediatamente in caso di emergenza. I meccanismi di rilascio rapido non compromettono la sicurezza e aumentano le probabilità di mettersi in salvo da un incendio.
- Eseguire un'esercitazione antincendio almeno due volte all'anno, assicurandosi che tutti siano coinvolti, compresi i bambini e gli anziani. Assicurarsi che i bambini conoscano accuratamente il piano di evacuazione prima di eseguire un'esercitazione antincendio di notte mentre stanno dormendo. L'obiettivo è di eseguire un test, non di spaventarli, perciò dare comunicazione ai bambini prima che vadano a dormire è un metodo efficace quanto un'esercitazione a sorpresa. Se i bambini o altre persone non si svegliano immediatamente al suono dell'allarme antincendio, o se sono presenti neonati o familiari con limitazioni motorie, assicurarsi che qualcuno sia loro assegnato per assisterli nell'esercitazione e in caso di emergenza.

- Stabilire un punto di incontro all'esterno dove tutti potranno recarsi una volta abbandonata l'abitazione. Ricordare che la priorità è uscire dalla casa, dopodiché si potranno chiamare i soccorsi. Non rientrare finché i vigili del fuoco hanno dato il loro assenso.
- Tutti devono memorizzare il numero telefonico dei vigili del fuoco. In questo modo qualsiasi abitante della casa può chiamare i soccorsi da un telefono cellulare o dall'abitazione di un vicino.
- È necessario essere preparati ad affrontare un incendio reale: quando si attiva un allarme antincendio, abbandonare immediatamente l'abitazione e tenersi a debita distanza, lasciando che i vigili del fuoco si occupino di sedare le fiamme.
- Se si vive in un appartamento, assicurarsi di conoscere il piano di evacuazione dell'edificio. In caso di incendio, usare le scale, non l'ascensore.
Informare anche gli ospiti o le persone che vengono a fare visita alla casa del piano di evacuazione antincendio. Quando ci si reca a casa di altre persone, richiedere informazioni relative al loro piano di evacuazione. Se non è presente, è consigliabile offrirsi di assisterli nel definirne uno.

DICHIARAZIONE FCC

Il modello a 315 MHz di questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e (2) riceve qualsiasi tipo di interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Il circuito digitale di questo dispositivo è stato testato e dichiarato conforme ai limiti imposti per un dispositivo digitale di Classe B, nel rispetto della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze che disturbano la ricezione di segnali radio e televisivi. Non è tuttavia possibile garantire l'assenza di interferenze per una particolare installazione. Se il dispositivo causa tali interferenze, il che può essere verificato disattivandolo e attivandolo nuovamente, l'utente può eliminare l'interferenza attraverso una o più delle misure seguenti:

- Orientare nuovamente o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra dispositivo e apparecchio ricevente.
- Collegare il dispositivo a una presa di un circuito diverso da quello che alimenta l'apparecchio ricevente.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

A 315 MHz il prodotto è conforme ai requisiti FCC.

NOTA: IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI INTERFERENZA RADIO O TV CAUSATA DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE DELLA STRUMENTAZIONE. *TALI MODIFICHE POSSONO INVALIDARE LA FACOLTÀ DELL'UTENTE DI USARE LA STRUMENTAZIONE.*

ATTENZIONE ! Avviso al proprietario: "Da non essere rimosso da alcuno ad eccezione dell'occupante".

Se "PowerMax Express" provoca un danno alla rete telefonica, la compagnia telefonica comunicherà in anticipo che può essere necessaria un'interruzione del servizio. Se la comunicazione anticipata non è attuabile, l'avviso sarà comunicato al più presto possibile. Si sarà anche informati del diritto di compilare un reclamo nei confronti della FCC se ciò è necessario.

La compagnia telefonica può apportare modifiche agli impianti, attrezzature, operazioni o procedure che possono compromettere il buon funzionamento della strumentazione. Se questo avviene la compagnia telefonica avviserà in anticipo in modo da consentire di apportare le necessarie modifiche per mantenere il servizio ininterrotto.

Se si verificano guasti nel "PowerMax Express", per riparazioni o per ottenere informazioni sulla garanzia, rivolgersi a Visonic Inc USA., 65 West Dudley Town Road, Bloomfield, CT 06002, numero telefonico: 8 602 430 833, URL: www.visonic.com. Se la strumentazione provoca disturbi alla rete telefonica, la compagnia telefonica può chiedere di staccare la strumentazione finché il problema non sia risolto.



Dichiarazione W.E.E.E. sul riciclaggio del prodotto

Per informazioni relative al riciclaggio di questo prodotto, contattare l'azienda presso la quale è stato acquistato. Se si desidera smaltire questo prodotto e non restituirlo a fini di riparazione, è necessario assicurarsi che l'operazione venga eseguita come stabilito dal fornitore. Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti comuni.

Direttiva 2002/96/EC sulla gestione dei rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Visonic®

VISONIC LTD. (ISRAEL):

P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.):

65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020

FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK):

7 COPPERHOUSE COURT, CALDECOTTE, MILTON KEYNES. MK7 8NL.

VISONIC GMBH (D):

KIRCHFELDSTR. 118, D-42015 DÜSSELDORF, GERMANY, FAX (0211) 60069619 Email: [info-](mailto:info-dach@visonic.com)

dach@visonic.com

VISONIC IBERICA:

ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA. TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es

INTERNET:

www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2011

POWERMAXEXPRESS USER GUIDE IT D-302223 (Rev 2, 3/11) Translated from D-302990 Rev 0



Centrale Antifurto

Via Radio

Completamente
Supervisionata



Visonic®

For a secure way of life